

3 Aruba

Extra beraad
over voorwaarden
Rijksministerraad



7 Economie

‘Londens zakendistrict
Canary Wharf wil bankiers
terug aan het werk’



8 Wereld

Republikeinse
commissievoorzitter stapt
op om aandelenschandaal



9 Mensen

Rotterdam herdenkt
80 jaar bombardement
op afstand



Nieuwe zachte bulletlening voor de komende 6 weken

Ambtsdragers moeten 25 procent loon inleveren voor meer leningen

ORANJESTAD — Nederland gaat akkoord met het verstrekken van twee nieuwe leningen aan Aruba voor een totaal van 113,3 miljoen florin. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) maakte vanochtend bekend dat de Rijksministerraad dit heeft besloten. De leningen zijn bedoeld om onder meer de uitbetalingen van Fase en de loonsubsidie te kunnen doen en de liquiditeit van de regering in ieder geval voor de komende zes weken zeker te stellen. Wil Aruba in aanmerking komen voor nieuwe leningen, dan stelt Nederland keiharde voorwaarden voor wat betreft het terugbrengen van de loonkosten binnen de overheidsorganisatie.

Feitelijk gaat het hier om een lening van 63,9 miljoen florin, bedoeld voor het op peil houden van de liquiditeit van de overheid en de uitbetaling van Fase en een lening van 49,4 miljoen florin die bedoeld is voor het kunnen verstrekken van loonsubsidie. Dat laatste wordt overigens pas gestort na goedkeuring van het College Aruba financieel toezicht (CAft) van het op 6 mei afgesloten tripartiet akkoord tussen de regering en sociale partners. Voor beide bedragen geldt dat het zachte bulletleningen betreft waar 0 procent rente op staat en die pas vanaf 1 mei 2022 terugbetaald hoeven te worden. Aan deze leningen hangt Nederland echter als voorwaarde dat Aruba nog voor 1 juni de kosten van ziektekostenverzekeraar AZV met

5 miljoen florin weet te korten. Premier Wever-Croes gaf vanochtend aan dat nog uitgezocht moet worden hoe dit gedaan kan worden, aangezien de huidige crisis juist aan de zorg is gerelateerd, maar gaf al wel meteen te kennen dat de korting gepaard zal gaan met ingrijpende beslissingen met betrekking tot de AZV.

Voorwaarden

Deze lening dekt de kosten van de regering voor in elk geval de komende zes weken. Tijdens de Rijksministerraad van vanmorgen toonde Nederland zich bereid om ook hierna dergelijke leningen aan Aruba, Curaçao en St. Maarten te blijven verstrekken en de eerstvolgende tranche staat gepland voor 3 juli. Maar om ook dan in aanmerking te kunnen

komen voor zachte bulletleningen zullen de Caribische landen in het Koninkrijk moeten voldoen aan tal van voorwaarden en Nederland wil ook een aparte entiteit in het leven roepen die op het nakomen van deze voorwaarden zal moeten controleren en behaalde resultaten zal moeten meten. Premier Wever-Croes gaf vanochtend te kennen dat voor Aruba minder voorwaarden gelden dan voor de andere twee landen. Desalniettemin trekt Nederland de beurs alleen open als op Aruba alle Statenleden en ministers 25 procent van hun loon inleveren, evenals hun indexering. Voor ambtenaren zal een loonkorting van 12,5 procent ingaan en ook zij verliezen hun indexering. Ook zal de Arubaanse regering definitief de Wever-Croes norm moeten invoeren, waarbij alle directeuren van staatsbedrijven voortaan niet meer dan 130 procent van het loon van de premier zullen mogen verdienen. Tevens zal de regering nog voor 15 juni een structureel hervormingsplan moeten indienen voor wat betreft kosten en inkomsten, met de nadruk op concrete oplossingen, aldus de premier.

Vriend of vijand?



Foto: Turtugaruba

ORANJESTAD — Aan de noordkust van het eiland in Parke Arikok krabbelden gisteren de eerste lederschildpadden van het seizoen uit hun veilige nestje in het zand, richting de ruwe zee hun ‘nieuwe normaal’ tegemoet. Meestal beginnen de nesten pas in juni uit te komen, maar deze moeder was er dit jaar extra vroeg bij om haar eieren te leggen, laat Stichting Turtugaruba weten.

Het uitkomen van de nesten aan de noordkust wordt zelden waargenomen, maar

in dit geval kropen er ‘s ochtends vroeg nog een paar ‘hatchlings’ op het strand.

Het gaat om de lederschildpad ofwel leatherback (in Papiaments: driekiël). “Wat je niet zou verwachten is dat de gloed van het kunstlicht aan de ontwikkelde kant van het eiland soms duidelijk zichtbaar is boven de donkere heuvels. Helaas leidt dit soms tot desoriëntatie van hatchlings. Ze kruipen dan veel langer over het

strand met meer risico om opgegeten te worden door bijvoorbeeld krabben”, vertelt Richard van der Wal van Turtugaruba. Dit pasgeboren schildpadje trok zich duidelijk niets aan van het huidige samenscholingsverbod en ging onderweg naar de zee nog even een krab groeten... of is het toch een vijand?

Europol: Mensenhandel Europa nog meedogenlozer door coronacrisis

DEN HAAG — Door de coronacrisis wordt de mensenhandel en migrantensmokkel in Europa nog meedogenlozer en clandestiener, stelt de Europese politieorganisatie Europol in Den Haag.

Alle grenscontroles en reisbeperkingen dwingen criminelen tot nieuwe manieren om geld te verdienen aan illegale en andere niet-officiële migranten die Europa binnen willen of hier van het ene naar het andere land willen reizen. Europol spreekt over levensbedrei-

gende criminele activiteiten. Door de coronamaatregelen verschuiven smokkelaars hun transportroutes van de lucht naar transport over land en water. Zo worden steeds vaker kleine boten gebruikt om grensrivieren over te steken. Ook worden migranten verborgen in

vrachtwagens en goederentreinen die nog steeds de grenzen mogen passeren.

Daarnaast groeit het gevaar van seksuele uitbuiting in landen waar legale prostitutie nu aan banden ligt. De reisbeperkingen bemoeilijken ook de komst van seizoensarbeiders voor de landbouw. Daardoor kan de vraag naar illegale migranten in Europa stijgen. Europol, de onderzoeks- en

samenwerkingsorganisatie van politiediensten in de Europese Unie, waarschuwde onlangs al voor andere gevolgen van de coronapandemie en de lockdownmaatregelen.

Volgens de instantie floreren cybercriminaliteit, fraude en vermogensdelicten in georganiseerd verband. Europol hamert op het delen van informatie tussen de lidstaten, om ‘deze dreiging het hoofd te bieden’.

Trump wil oud-generaal als nieuwe ambassadeur in Oekraïne

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft een gepensioneerd luitenant-generaal, die nu een instituut in Duitsland leidt, voorgedragen voor de al bijna een jaar onbezette ambassadeurspost in Oekraïne.

Trump stuurde de nominatie van Keith Dayton vandaag naar de Senaat, die goedkeuring moet geven voor de benoeming. Dayton leidt momenteel het George C. Marshall Center for Security Studies in Garmisch-Partenkirchen.

De Amerikaanse regering heeft de laatste ambassa-



Foto: Wikipedia

Keith Dayton

deur van Kiev, Marie Yovanovitch, vorig jaar op 20 mei voortijdig ontslagen in het jaar van de zogeheten Oekraïne-affaire. Trump wilde

al langer af van de ambassadeur die in zijn ogen alles verkeerd deed. “Overall waar Marie Yovanovitch kwam, liep het slecht af”, tweette Trump destijds. De diplomate zou de agenda van Trump en diens privéadvocaat Rudy Giuliani te veel hebben tegengewerkt. De affaire draaide om de vraag of president Trump zijn macht had misbruikt door Oekraïne onder druk te zetten. Hij zou in een telefoongesprek met de Oekraïense premier hebben gevraagd de praktijken van de prominente Democraat en huidig presidentskandidaat Joe Biden en zijn zoon Hunter in dat land te onderzoeken.

Biden: Stem niet op mij als je misbruikbeschuldigingen gelooft

WASHINGTON — Amerikaanse kiezers die de misbruikbeschuldigingen aan het adres van Joe Biden geloven, zouden niet op hem moeten stemmen. Dat zei de Democratische presidentskandidaat zelf.

Biden, die in november president Donald Trump hoopt te verslaan bij de Amerikaanse verkiezingen, wordt beschuldigd van seksueel wangedrag. Tara Reade zegt dat Biden haar in 1993 tegen een muur heeft gedrukt en daarna heeft betast. “Ik denk dat kiezers met hun hart moeten stemmen”, zei Biden. “En als zij Tara

Reade geloven, moeten ze misschien niet voor mij kiezen. Ik zou niet op mezelf stemmen als ik Tara Reade geloofde.” De presidentskandidaat heeft de aantijgingen altijd ontkend. In zijn ogen verdraait Reade ook iedere keer het verhaal.

Vorige week riep de vrouw Biden nog op om zich terug te trekken uit de presidentsrace. “Joe Biden, kom alsjeblieft naar voren en neem je verantwoordelijkheid. Jij zou niet op basis van karakter in de race moeten zijn om president van de Verenigde Staten te worden”, zei Reade. Biden hoopte in het archief

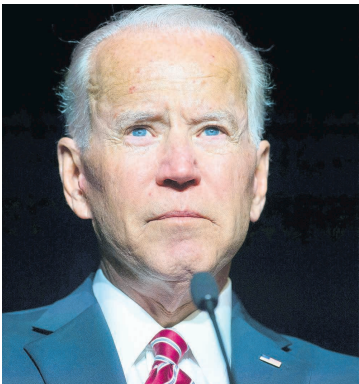


Foto:AFP

Tara Reade (r) zegt dat Joe Biden haar in 1993 tegen de muur heeft gedrukt en daarna heeft betast.

van de Senaat documenten te vinden die hem vrijpleiten van de beschuldiging. De Senaat zegt dat privacywet-

geving het echter onmogelijk maakt om dergelijke persoonlijke informatie over ex-medewerkers vrij te geven.

Franse ex-president ‘zeer ontdaan’ over beschuldiging aanranding

PARIJS — De oudste nog levende voormalige president van Frankrijk, Valéry Giscard d’Estaing, is ‘zeer ontdaan’ door een beschuldiging van aanranding door een Duitse journaliste. Hij heeft geen herinnering aan een dergelijk incident, zei zijn advocaat.

Franse aanklagers openden deze week een onderzoek naar aanleiding van beweringen van verslaggeefster Ann-Kathrin Stracke. Zij zegt dat Giscard d’Estaing, nu 94, haar herhaaldelijk van achteren heeft aangeraakt in zijn kantoor in Parijs na een interview in 2018. Giscard d’Estaing was president van 1974 tot 1981, toen hij de herverviering verloor

van François Mitterrand. “President Valéry Giscard d’Estaing is erg overstuurd en gekwetst door de beschuldiging van aanranding door mevrouw Stracke, waarvan hij zich niets herinnert”, zei zijn advocaat Jean-Marc Fedida in een verklaring. De advocaat, die Giscard d’Estaings eerste officiële reactie op de zaak gaf, zei dat de voormalige president had besloten de ‘pole-

miek niet te voeren’ door zich uit te spreken over de kwestie. Volgens de verklaring heeft Giscard d’Estaing vertrouwen in het Franse rechtssysteem en heeft hij zijn advocaat opgedragen alle nodige maatregelen te nemen tegen ‘lasterlijke aanvallen die zijn eer schaden’. Stracke (37) vertelde persbureau AFP vorige week dat ze een klacht had ingediend tegen de voormalige leider, en beweerde dat hij driemaal zijn handen op haar achterste had gelegd terwijl ze samen poseerden voor een foto in december 2018, toen hij 92 was.



COVID-19 UPDATE 15 MEI 2020
Aantal gevallen coronavirus op Aruba

Positief 101	Actief 5
Hersteld 93	Negatief 1836
In quarantaine 103	Tests nog niet binnen 0
Overleden 3	Getest 1937

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

HERHAALDE OPROEP



Het Bestuur van de Stichting Voortgezet Onderwijs Aruba roept met spoed sollicitanten op voor de functie van docent bij Colegio Arubano in de volgende vakken:

1^{ste} graads Wiskunde en 1^{ste} graads Nederlands

Datum indiensttreding : 1 augustus 2020

Schriftelijk sollicitaties met motivering en curriculum vitae na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:

Het Bestuur van de Stichting Voortgezet Onderwijs Aruba.
t.a.v. mevr. Gilda Kelly, HR adviseur
E-mail: gilda.kelly@colegioarubano.aw

**NOS TA PERCURA PA SEMPER BO KEDA
DEN COMUNICACION CU BO SERNAN KERI**
Hunto nos lo sali padilanti!



**DIA INTERNACIONAL DI
TELECOMUNICACION
Y INFORMACION**



Curaçao loopt klandizie mis, zustereiland slagvaardiger

Zeiljachten kiezen Aruba om te schuilen tijdens orkaanseizoen

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Sinds eergisteren hebben elf zeiljachten hun komst naar Curaçao afgezegd omdat ze naar Aruba uitwijken, aldus een bezorgde Victor Langerwerf die via de internationale zeilorganisatie Ocean Cruising Club (OCC met ruim 10.000 leden) als lokale OCC-‘Port-Officer’ dagelijks in contact staat met ongeveer 150 boten. Hij benadrukt dat Aruba slagvaardiger is geweest om dat wat door de lokale maritieme sector de afgelopen periode geopperd werd, te implementeren. “Dit heeft dus onmiddellijk veel afzeggingen van zeilers opgeleverd die Curaçao als veilige haven wilden aandoen om te ‘schuilen’ tijdens het orkaanseizoen”, zo zegt Langerwerf.

Hij vervolgt: “Dit simpelweg omdat het eiland nog geen gecontroleerde voorwaarden heeft gesteld, rondom veiligheid met betrekking tot het coronavirus, om de zee-grenzen op redelijke wijze te openen voor deze groep mensen.”

Langerwerf verwijst naar een bericht van een grote jachthaven op het zustereiland, dat gisteren via verschillende platformen waar zeilers bij zijn aangesloten, in circulatie werd gebracht. “Dit heeft voor ons onmiddellijk afzeggingen opgeleverd van booteigenaren die hier hun vaartuig tijdens het orkaanseizoen wilden onderbrengen, reparaties wilden uitvoeren en noem maar op. Allemaal gemiste inkomsten voor tal van bedrijven die op ons eiland van deze inkom-

sten sterk afhankelijk zijn; juist nú, in deze economisch moeilijke tijden gedurende de crisis. De tijd dringt namelijk omdat het orkaanseizoen nadert en men op hete kolen zit om snel een veilig onderkomen te vinden. Nou, Curaçao leent zich daarvoor, mits men daar voorzieningen voor treft”, aldus Langerwerf. Hij benadrukt dat met de komst van de zeilgemeenschap om te schuilen, een positieve economische ‘spin-off’, en inkomsten van vreemde valuta worden genereerd.

De jachthaven op Aruba benadrukt in het bericht dat het zustereiland onder de orkaangordel ligt, en zodoende een veilige haven biedt. Het protocol dat omschreven wordt, is dat de jachten zich bij aankomst onmiddellijk bij de Douane en Immigratie dienen te melden voordat men aanmeert. Gemeld wordt dat dan een verplichte Covid-19-test wordt afgenomen, waarop men een locatie aangewezen krijgt om te ankeren. Wanneer men ankert, dient men verplicht twee weken – op een speciaal daarvoor aangewezen plek – in quarantaine aan



Foto: Dag Høiland

De Escape West - het jacht van het Noorse gezin - wordt door Curaçao Marine veilig opgeborgen gedurende het orkaanseizoen.

boord van het vaartuig te verblijven.

Ingewijden binnen de lokale maritieme sector wijzen de Amigoe erop dat soortgelijke mogelijkheden naar de overheid toe ‘herhaaldelijk’ zijn geopperd en dat in dat opzicht ‘het wiel niet opnieuw hoeft te worden uitgevonden’. Zeiljachten die onder normale omstandigheden het eiland aandoen, meren eerst aan om zich vervolgens bij de Douane en Immigratie te melden. Volgens Langerwerf heeft de sector de afgelopen periode naar de overheid toe er meermaals voor gepleit om de jachten op gecontroleerde wijze het eiland aan te laten doen, door ze eerst bij de desbetreffende instanties te laten melden waarna een aangewezen locatie zou dienen te worden afgestemd, waar zij vervolgens een verplichte

quarantaineperiode van twee weken aan boord van hun vaartuig zouden moeten doorbrengen. De sector meent dat bijvoorbeeld de Kabrietenbaai of Fuikbaai als locaties – met bewaking – zich daarvoor lenen.

Een scheepsreparatiebedrijf beaamt vanochtend met een klant het effect van de nieuwe mogelijkheden op Aruba te hebben ondervonden. Het bedrijf stond al geruime tijd in contact met een vaartuig in Mexico dat hier een specifieke reparatie wilde laten uitvoeren en waarvoor het bedrijf zelfs onderdelen heeft besteld. Ook wilde de eigenaar het vaartuig hier tijdens het orkaanseizoen onderbrengen. De kapitein van dit vaartuig liet weten nu naar Aruba te zullen gaan en bereid te zijn om – wanneer mogelijk – een vliegticket te betalen voor

het bedrijf opdat de reparatie alsnog plaats kan vinden, maar dan wel op Aruba. Het bedrijf benadrukt tegenover deze krant dat Curaçao ten aanzien van reparatie van jachten een volledige dienstverlening kan bieden, iets wat omliggende Benedenwindse Eilanden niet kunnen. Juist daarom heeft Curaçao een aantrekkingskracht op de zeilgemeenschap. Deze sector wordt nu ook hard getroffen door de coronacrisis, sinds de sluiting van de zee-grenzen.

Langerwerf benadrukt dat zeilers hoe dan ook inkomsten genereren. Onder normale omstandigheden, wanneer er luchtverkeer is, levert dit vaak ook extra bezoeken voor Curaçao op van familie en vrienden van de zeilers die hier bijvoorbeeld een langere periode vertoeven. De OCC-Port-Officer verwijst in dit kader ook naar een concreet voorbeeld: de Noorse kapitein, Dag Høiland, en zijn gezin die hij gisteren naar de luchthaven bracht omdat zij via Amsterdam naar huis vliegen. Het gezin zal na afloop van het orkaanseizoen naar het eiland terugkeren en overweegt zelfs een huisaankoop hier. Ondertussen ligt hun jacht de ‘Escape West’, bij de jachthaven ‘Curaçao Marine’. Zoals eerder uitvoerig door de Amigoe belicht, was Langerwerf de eerste persoon die zich om het gezin bekommerde en te hulp schoot, nadat zij vlak na de sluiting van de zee-grenzen in verband met corona, hier binnenvoeren.



**CORONAVIRUS
ANNOUNCEMENT**

ORARIONAN AHUSTA NA FLEXIBILIDAD NOBO

Asina adaptando na e reglanan poco mas flexibel anuncia pa Gobierno, nos ta ahusta nos orarionan como tambe disponibilidad di nos branchnan.

Desde dialuna 11 di mei, 2020 e siguiente branchnan lo ta habri segun orario ahusta:

Main Branch (Playa)
San Nicolas Branch
Noord Smart Branch
Santa Cruz Smart Branch

8:00 AM te cu 12:00 PM

Na tur branch lo reanuda servicio di informacion y tambe di nos Sales Team.

IMPORTANTE:

Limitacion na transaccionnan na caha lo keda vigente manera anuncia anteriormente.

Nos ta bibando den temponan extraordinario cu lamentablemente ta existi solucionnan extraordinario.

Danki pa boso comprension.

KEDA CAS Y TENE DISTANCIA.

Ban Combersa

cmbnv.com

522-3000 bobancoamigo@cmbnv.com

Amigo

Extra beraad over voorwaarden Rijkswinsterraad

DEN HAAG — De gevolmachtigde ministers van Aruba, Curaçao en St. Maarten willen de voorwaarden voor Nederlandse hulp eerst bespreken met hun regeringen. De Rijkswinsterraad (RMR) heeft daarom vandaag nog geen besluit genomen over ondersteuning van de landen. Staatssecretaris Raymond Knops van Koninkrijksrelaties zei dat vanmiddag na afloop van de RMR.

Door onze correspondent
Otti Thomas

“Er is geen besluit gevallen. Het voorstel dat op tafel lag voor liquiditeitssteun en begrotingssteun is wel besproken, maar de gevolmachtigde ministers hebben aangegeven dat ze nader beraad willen met hun eigen regeringen”, zei staatssecretaris Knops. Hij wordt uiterlijk woensdag ingelicht over het resultaat van dat beraad in de drie landen. De Nederlandse voorwaarden hebben onder meer betrekking op de korting van salarissen en de omvang van de overheidsorganisatie in de landen, maar omdat de voorwaarden nog onderwerp van gesprek zijn, wilde Knops daar niet te veel over zeggen. Wel legde hij uit dat de voorwaarden elke keer zijn afgestemd op de financi-



Foto: Suzanne Koelga

Staatssecretaris Knops na de Rijkswinsterraad.

ele steun voor de tranche die op dat moment ter discussie staat. Elke tranche omvat steun voor een relatief korte periode van zes weken. Knops gaf desgevraagd wel een korte reactie op de uitbetaling van de loontrede voor ambtenaren op Curaçao in het licht van de huidige uitdagingen. “In het

algemeen kan ik zeggen dat de situatie zo ernstig is, dat het echt vraagt om ingrijpen in het overheidsapparaat en dus ook als het gaat over de salariering. We zullen daar verder over doorpraten met de landen”, zei hij.

Onverwacht uitstel
Het uitstel van een concreet

besluit komt onverwacht. In Den Haag werd gerekend op een concreet besluit over ondersteuning in twee tranches voor de lange termijn. Ook Knops verwachtte een besluit, bleek uit een brief die hij gisteren aan de Tweede Kamer stuurde. “Nadere besluitvorming over te verstrekken liquiditeitssteun voorziet Nederland in de RMR van 15 mei voor de periode tot begin juli en in de RMR van 3 juli voor de periode tot oktober dit jaar”, aldus Knops. Aruba, Curaçao en St. Maarten geven aan dat ze vrij laat op de hoogte werden gesteld van de voorwaarden, maar volgens Knops waren de voorwaarden geen verrassing. “We hebben al heel lang gesproken over de noodzaak om te hervormen en altijd gezegd dat er aan elke tranche die beschikbaar is voorwaarden zijn verbonden. Zo ook aan deze”, zei hij.

Debat met Tweede Kamer
De Nederlandse steun aan Aruba, Curaçao en St. Maarten komt ook ter sprake tijdens een debat met Knops, dat oorspronkelijk dinsdag 19 mei zou plaatsvinden, maar inmiddels verplaatst is naar woensdag 20 mei. In de brief aan de Tweede Kamer herhaalt Knops dat de Nederlandse voorwaarden voor steun betrekking hebben op de economie, arbeidsmarkt,

kapitaalmarkt, het pensioenstelsel, het sociale zekerheidstelsel, het zorgstelsel, de overheidsorganisatie en het bestuur. “Of de maatregelen hun doel zullen bereiken, kan ik op voorhand niet verzekeren. De inzet is uiteraard van wel. In meer brede zin, is het daarnaast de bedoeling dat de landen later dit jaar besprekingen starten ter verkenning van de vraag of de bestaande verdeling van verantwoordelijkheden binnen het Koninkrijk nog voldoet”, aldus Knops aan de Tweede Kamer.

Met name oppositiepartij PvdA vroeg ook om een garantie dat de hulp van Nederland ook echt terecht komt bij de allerarmsten in de landen. Knops schrijft dat de financiële hulp wordt gemaakt voor de ‘payroll’ subsidie en aanvullingen op de onderstand. Over de Nederlandse humanitaire hulp zijn afspraken gemaakt met het Rode Kruis. “Deze organisatie zal zorgen voor een goede verdeling van de middelen over de landen en de aanwezige hulpstructuren, op basis van uniforme, heldere en afrekenbare criteria, waardoor geborgd wordt dat de hulp ten goede komt aan dat deel van de bevolking dat het zwaarst getroffen wordt”, aldus de staatssecretaris.

ATA: Veel belangstelling online certificatieprogramma

ORANJESTAD — Volgens de Aruba Tourism Authority (ATA) en de Aruba Excellence Foundation is er veel belangstelling voor de online versie van het Aruba Certification Programme (ACP).

Dit werd voor het eerst in de derde week van april geïntroduceerd. In de eerste cursus hebben zich 83 deelnemers gecertificeerd. ATA meldt dat zo’n 900 personen zich hebben ingeschreven en is blij met de reacties. De bedoeling van het programma is correcte en consistente informatie over Aruba te kunnen brengen, het toeristisch product dat Aruba aanbiedt en om de bezoekerservaring te verbeteren. Ook heeft het tot doel het gevoel van trots en unie in de samenleving van Aruba te versterken. Dit wordt gedaan door kennis te delen over de identiteit van het

product Aruba, te beloven dit product van dienst te zijn en een dienstverlening met ‘zjeito’ te brengen. Het programma bestaat uit vijf sessies waarin deelnemers meer leren over de geschiedenis van Aruba en de toeristische industrie, de tradities, cultuur, flora en fauna, geologie en de uitstekende dienstverlening waar Aruba bekend om staat. De lessen worden gegeven in het Papiaments en men kan kiezen tussen lessen om 09.30 uur in de ochtend of 14.30 uur in de middag. ATA en de Aruba Excellence Foundation streven ernaar dat zoveel mogelijk mensen in de dienstverlenende en hospitality-industrie het ACP volgen zodat zij zichzelf certificeren en op deze manier helpen om het serviceniveau van Aruba te verhogen. De online certificatie is vier jaar geldig. Registreren kan op de www.acp.aw.

Raymond Gradus herbenoemd als Cft-voorzitter



Foto: Cft

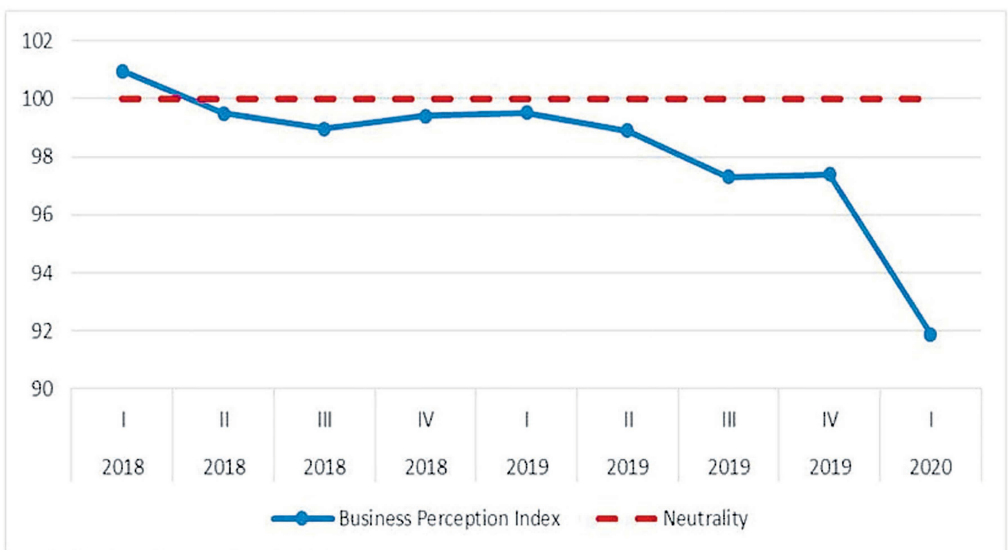
DEN HAAG/ORANJESTAD — Raymond Gradus wordt per 1 juli voor een periode van drie jaar herbenoemd als voorzitter van het College financieel toezicht Curaçao en St. Maarten, het College financieel toezicht Bonaire, St. Eustatius en Saba en het College Aruba financieel toezicht.

Gradus is vanaf 1 juli 2017 voorzitter van de drie Colleges. In de Rijkswinsterraad van morgen is de herbenoeming van Gradus aan de orde geweest; de herbe-

noeming zal plaatsvinden bij Koninklijk Besluit. Raymond Gradus is hoogleraar bestuur en economie van de publieke en non-profit sector aan de Vrije Universiteit Amsterdam. Hij is tevens verbonden aan de vakgroep Accounting en het Zijlstra Center for Public Control, Leadership & Governance. Daarnaast heeft hij diverse wetenschappelijke publicaties op zijn naam staan over onder meer sociale zekerheid, medeoverheden, milieubeleid en marktwerking.

Onderzoek Centrale Bank: Business Perception Index keldert, 88 procent bedrijven voorziet krimp

Chart 1: Business Perception Index



Source: Centrale Bank van Aruba

De zogeheten ‘Business Perception Index’ (BPI), die de huidige en de korte termijn economische omstandigheden omvat, kelderde tijdens het eerste kwartaal 5,5 indexpunten tot 91,9. De index kan variëren tussen 90 en 110. Tussen 90 en 100 duidt op een situatie van pessimisme. Een index van precies 100 geeft dat aan bedrijven zijn niet pessimistisch noch optimistisch, maar zijn neutraal in hun gedachten over de economische ontwikkelingen op Aruba. Tussen 100 en 110 duidt op een situatie van optimisme in zakelijke sentimenten. Bron: Centrale Bank van Aruba

ORANJESTAD — Meer dan 80 procent van de in een onderzoek door de Centrale Bank van Aruba (CBA) ondervraagde bedrijven verwacht negatieve groei. Dat blijkt uit de Business Perception Survey voor het eerste kwartaal van 2020.

Vanwege de crisis breidde de CBA het onderzoek uit met vragen over de huidige Covid-19-crisis, die in de staart van het eerste kwartaal in volle omvang losbarstte. De zogeheten ‘Business Perception Index’ (BPI), die de huidige en de korte termijn economische omstandigheden omvat, kelderde tijdens het eerste kwartaal 5,5 indexpunten tot 91,9. De algemene BPI wijst op een aanzienlijke verslechtering van zakelijke gevoelens en is de grootste da-

ling tot nu toe sinds de introductie van het Business Perception Survey (BPS) in 2002.

Negatieve groei
De huidige index voor de economische toestand noteerde een krimp van 5,1 indexpunten tot 93,3 tegen 98,4 in het vierde kwartaal van 2019. De korte termijnindex voor de toekomstige economische toestand is met 5,2 indexpunten gedaald, van 96,0 procent in het vierde kwartaal van 2019 tot 90,8 in het eerste kwartaal

van 2020. Het aandeel bedrijven dat in de komende twaalf maanden een negatieve groei verwacht steeg aanzienlijk met 56,3 procent tot 88,4 procent.

Impact Covid-19
Meer dan 50 procent van de zakelijke respondenten wees erop dat Covid-19 een aanzienlijke impact op hun zakelijke verkoop had. Bijna 40 procent verwacht dat de impact van de Covid-19-pandemie langer dan twaalf maanden zal aanhouden. Bovendien meldde bijna een derde (32,6 procent) van de zakelijke respondenten dat ze dat van plan zijn de zakelijke noodfondsen aan te vragen die door de regering van Aruba beschikbaar worden gesteld.

Loonsubsidie betaald

ORANJESTAD — De loonkostensubsidie is gisteren en vandaag ontvangen door de in aanmerking komende bedrijven. Dat bevestigt financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) aan de Amigoe. Betalingen voor de Sociale Verzekeringsbank (Svb) zijn gisteren uitgevoerd. Via een bank konden betalingen niet

direct worden uitgevoerd en die zouden vandaag alsnog gedaan worden, aldus Maduro. De betalingen zijn een officieel voorschot.

Mogelijkheid van beroep
Met de subsidie kunnen 28.122 werknemers van de 1645 genoemde bedrijven voor minimaal 60 procent doorbetaald worden. Als

‘niet-kwetsbaar’ aangemerkt bedrijven die vorige week geen kennisgeving hebben ontvangen om zich voor de regeling in te schrijven, maar van mening zijn dat hun bedrijf wel in aanmerking dient te komen, kunnen uiterlijk tot 2 juni een bezwaarschrift sturen naar bezwaarloonsubsidie@svbaruba.org.

PBCCG komt met subsidiebeleid op maat

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (PBCCG) is maandag gestart met een speciaal subsidiebeleid ‘op maat’. Dit beleid geeft het bestuur van het cultuurfonds de mogelijkheid af te wijken van de richtlijnen. De looptijd van dit initiatief is tot eind 2020.

Het fonds is zich bewust van zijn beperkte middelen, maar gelooft dat de beperkingen van een crisis ook de horizon kunnen verbreden en nieuwe ontwikkelingen/initiatieven tot stand kunnen brengen. Met het subsidiebeleid ‘op maat’ hoopt PBCCG daarom nieuwe impulsen te verwelkomen en voldoende ruimte te creëren voor projecten die momenteel stil zijn komen te staan. Het bestuur zal per aanvraag bekijken welke vorm van steun nodig is. Er zijn twee categorieën die elk een aparte groep bedienen. De eerste categorie is de coulance-regeling. Hieronder vallen reeds gehonoreerde (lopende) projecten die

als gevolg van de crisis financiële problemen ondervinden. De tweede categorie is de stimulansregeling. Hieronder vallen innovatieve, nieuwe initiatieven die aansluiten op de uitdagingen die de coronacrisis voor de cultuursector met zich meebrengt. Aanvragers vallen onder categorie 1 wanneer een door het PBCCG gehonoreerd project als gevolg van de Covid-19-pandemie (gedeeltelijk) uitgesteld of geannuleerd moest worden. De tweede categorie is voor een zelfstandige cultuurondernemer, stichting of ngo die gevestigd is op Aruba, Bonaire, Curaçao, St. Eustatius, St. Maarten of Saba met een nieuw, innovatief idee dat aansluit op de situatie in de huidige crisis. De aanvraagprocedure van dit subsidiebeleid ‘op maat’ kijkt af van de normale aanvraagprocedure. Een persoonlijk gesprek als toelichting op het voorgelegde initiatief is vereist. Dit gesprek vindt plaats alvorens wordt overgegaan tot het indienen van de volledige aanvraag.

Meteo waarschuwt: Harde wind neemt toe

ORANJESTAD — De harde wind was de afgelopen dagen wat afgenomen maar neemt nu weer toe. Daarom heeft de Meteorologische Dienst van Aruba (Meteo) gisteravond weer een windwaarschuwing afgegeven. Deze is vanaf vanochtend geldig. De wind komt uit overwegend oostelijke richting en is overdag krachtig tot hard, windkracht 4 tot 5, dit is 11 tot 21 knopen. Mogelijk stormachtige uitschieters windkracht 6 tot 8, 22 tot 35 knopen.

Zeegangers wordt aangeraden rekening te houden met de harde wind omdat deze plaatselijk voor ruwe zeecondities zorgt. Met na-

me kleinere boten, vooral in het oostelijke of noordwestelijke deel van de kust en open zee moeten extra opletten en bemanning wordt gevraagd extra voorzichtig te zijn op open zee. Er worden golven uit het oosten verwacht met een hoogte van 4 tot 8 voet in bovengenoemde kustregio’s.

Ook heeft er zich ten zuiden van Florida een gebied met slecht weer gevormd dat zich in de komende 48 uur kan ontwikkelen tot een tropische of sub-tropische cycloon. Het weersysteem beweegt zich in noordoostelijke richting en vormt geen bedreiging voor de lokale regio.

AMIGOE

AVONDKLOK UPDATE

DAG 55

Donderdag
14 mei 2020:

4

aanhoudingen

Totaal 636 aanhoudingen

#BLIJFTHUIS #FLATTENTHECURVE

Toen en nu

80 Jaar geleden: GedepORTEERd van Aruba en geïnterneERd op Bonaire

Op 10 mei 1940 viel Duitsland Nederland binnen en bezette het Europese deel van ons Koninkrijk. De Koloniën, Nederlands West-Indië, Suriname en de kolonie Curaçao – de latere Nederlandse Antillen – werden niet bezet, maar waren kwetsbaar, onder andere door de op onze eilanden aanwezige raffinaderijen, die de vijand maar wat graag uitgeschakeld wilde zien.

door **Evert Bongers**

In de weken en maanden voor de Duitse inval, die algemeen werd verwacht, werden er op de Benedenwindse Eilanden maatregelen voorbereid om de eilanden te beschermen tegen staatsgevaarlijke acties. Duitse schepen in de havens en voor de rede werden scherp in de gaten gehouden en er werden lijsten samengesteld van personen met de Duitse nationaliteit en Nederlanders met nazisymptieën of lid van de Nederlandse NSB. In de vroege ochtend van 10 mei werden de Duitse schepen geënterd en de bemanningsleden gevangengenomen, evenals de op de lijsten voorkomende staatsgevaarlijk geachte burgers. Er bleken plannen voor een machts-overname door Duitsers op Curaçao te bestaan, die zo in de kiem werden gesmoord. Bekend is het verhaal van het voor de rede van Malmok liggende Duitse schip, de Antilla, die door de kapitein in brand werd gestoken en tot zinken werd gebracht, liever dan dat het in handen zou vallen van de vijand. De gevangenen van beide eilanden werden diezelfde dag nog per boot overgebracht naar Bonaire om te worden

geïnterneerd. Aanvankelijk tijdelijk in schoolgebouwen, later in een uit de grond gestampt interneringskamp aan de kust ten zuiden van Kralendijk. Drs. Junnes Sint Jago heeft zijn onderzoek hiernaar gepubliceerd in 'Wuiven vanaf de Waranda'. Een van de gedepORTEERden en op Bonaire geïnterneERden was Jules Heitkönig. Hij werd in 1912 geboren als oudste zoon van een kledinghandelaar waarvan de familie in de negentiende eeuw uit Duitsland was geïmmigreerd. Hij was goudsmid en kwam in 1938 naar Aruba om bij juwelier Spritzer & Fuhrmann te werken. In Nederland was hij lid van de NSB, maar al voor zijn vertrek had hij dat lidmaatschap opgezegd. Desondanks werd hij in mei 1940 opgepakt en op transport gezet samen met 220 Duitse schepelingen, 202 inwoners van Aruba en Curaçao met de Duitse nationaliteit en twintig Nederlanders met vermeende nazisymptieën of NSB-leden. In het kamp op Bonaire kregen die groeperingen elk een eigen sector, er was ook nog een deel voor vrouwen en kinderen en een sector voor Joden die op weg naar een nieuw vaderland in Zuid-Amerika



Interneringskamp Bonaire, landzijde.

op Curaçao waren gestrand en voor wie de overheid geen ander onderdak had. De personen die als een "gevaar voor de rust en veiligheid in het Gebiedsdeel" waren aangemerkt, werden zonder vorm van proces vastgehouden op grond van de op 10 mei 1940 geproclameerde Staat van Belleg. De strenge voorwaarden zouden in bepaalde gevallen in de loop van de oorlogsjaren door de procureur-generaal worden versoepeld en uiteindelijk tot invrijheidstelling hebben geleid; voor anderen zou de internering nog tot 1946 of 1947 hebben voortgeduurd. De geïnterneerden mochten het kamp alleen verlaten om onder militair toezicht te sporten op een sportveld naast het kamp of om te zwemmen. Jules Heitkönig was natuurliefhebber en een goede zwemmer die vaak ging zwemmen en duiken. Hij vertelde later dat, als hij te lang onder water bleef, er op hem werd geschoten. Samen met twee anderen deed hij een belangrijke ontdekking, waarvan hij

de gouverneur persoonlijk op de hoogte wilde stellen. Het bleek om een behoorlijk groot sponzenveld te gaan, dat zij in de wateren rond Bonaire hadden ontdekt. Naar sponzen bestond in de oorlog bij de geallieerden een grote vraag en het zou een interessante bron van inkomsten zijn voor de ontdekkers en voor Bonaire. Wat er van het project terecht is gekomen is niet bekend. Heitkönig diende tijdens zijn internering een verzoek in om terug te mogen keren naar Aruba om zijn métier van goudsmid weer op te pakken. Hij kreeg – bij hoge uitzondering – van procureur-generaal L.C. Kwartsz toestemming om na twee jaar detentie naar Aruba te vertrekken maar het lukte hem niet om zijn oude baan terug te krijgen. Hij heeft wel als administratieve kracht bij Viana's Auto Supplies gewerkt maar is uiteindelijk teruggekeerd naar Bonaire. Na de oorlog leerde hij daar de Curaçaose Rose Marie Rigaud kennen. Zij trouwden in 1947 en kregen twee dochters, Jeannette en Ria.



Interneringskamp Bonaire, zeezijde.

Jules Heitkönig, die algemeen bekend was op Bonaire als 'Heit', was een groot liefhebber van het eiland en de natuur. Hij was gek op dieren en had allerlei huisdieren – ook flamingo's, leguanen en schildpadden – en hij verzorgde gewonde dieren die hij wist op te lappen. Een van de huisdieren was Max, een 75 kilo zware schildpad, die hij in de achterbak van zijn auto meenam naar het strand om met hem te gaan zwemmen. Het verhaal gaat dat Max hem een keer waarschuwde voor een grote haai in de buurt en dat hij zijn leven heeft gered door hem naar de kant te duwen toen hij in het water een hartaanval kreeg. Heit had een winkelpand aan de boulevard in Kralendijk, waarin later bistro La Guernica was gevestigd. De zaak heette eenvoudig 'Heit Souvenirs'. Daarin verkocht hij zelfgemaakte sieraden en hij had een werkplaats waar hij Bonaireaanse jongens leerde souvenirs te maken. In 1955, toen koningin Juliana en prins Bernhard op bezoek kwamen, mocht hij het cadeau van het eiland voor het koninklijk paar ontwerpen, maken en aanbieden. Een grote eer! Behalve juwelier was Heit ook de officiële fotograaf van Bonaire en in zijn fotostudio heeft hij ontelbare portret- en communiefoto's en huwelijksreportages gemaakt. Ook was hij jarenlang persfotograaf. Hij ging ook fotoartikelen verkopen en fotorolletjes konden in zijn lab ontwikkeld en afgedrukt worden. Jules Heitkönig overleed in 1987. Zijn vrouw in 2014. Zijn dochter Jeannette woont nog steeds op Bonaire, Ria in Nederland. Ria heeft in 2009 een uniek fotoboek van ruim 200 pagina's uitgegeven met foto's van Bonaire uit de jaren vijftig tot zeventig, gemaakt door haar vader, getiteld: 'Bonaire door het oog van Heit'. Het is helaas niet meer te krijgen.



Jules Heitkönig (met bril) begroet Kon. Juliana en Pr. Bernard, 1955.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de *Amigoe* op deze pagina een sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

				1	2		9
				6			3
1			5				
4				8	5	7	6
				1		8	
6				2	3		
5		2					1
			4				8
	3	6			9	5	

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 10 in deze krant.



Uitleg over koraal door Jules Heitkönig aan prins Bernhard.

"De heer is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets. Hij laat mij rusten in groene weiden en voert mij naar vredig water, Hij geeft mij nieuwe kracht en leidt mij langs veilige paden tot eer van zijn naam, tot in lengten van dagen",

Na een rijk en werkzaam leven, is vreedzaam heengegaan onze lieve moeder en grootmoeder:



Luciana Berkley
*21 juni 1931 †06 mei 2020
Beter bekend bij haar roepnaam:
"MUÑECA"

Kinderen:

Ralph Yarzagaray en echtgenote Muna
Ricardo Yarzagaray en echtgenote Monique
Monique Yarzagaray

Echtgenoot:

†Chomy Yarzagaray

Kleinkinderen:

Laura, Laurissa, Laurella en Jeanyra Yarzagaray
Ricardo en Maite Yarzagaray
Alyssa en Leroy Reiziger

Broers en zussen:

†Piet, Loly y familie
†Pilu en familie
†Tula en familie
†Nene y familie
†Lienchi y familie

Neven, nichten en verdere familie:

Berkley, Yarzagaray, Lopez Henriquez, Acosta, Koolman, Reiziger.

Met dank aan het personeel van het Wit Gele Kruis voor de goede verzorging in haar laatste jaren. En ook aan de ambulancedienst voor hun professionele assistentie. Rekeninghoudend met de COVID - 19 maatregelen is op 11 mei 2020 te Aurora Funeral Home in besloten kring afscheid genomen van Muñeca. Aansluitend aan de afscheidsdienst heeft de crematieplechtigheid plaatsgevonden. Condoleances kunnen worden gestuurd via Facebook; op Condoleance Muñeca Berkley. Dank voor uw aandacht en medeleven.

Openingstijden tot nader order

Tijdens het uitbreken van Coronavirus COVID-19 nemen we serieuze preventiemaatregelen om de gezondheid en het welzijn van onze klanten, collega's, vrienden en gemeenschap te beschermen.

Amigoe Aruba is open vanaf

8:00 tot 2:00 uur.

Na 2:00 uur zijn wij bereikbaar op

arubaredactie@amigoe.com

avisoaruba@amigoe.com

abonnementaruba@amigoe.com

Wij zullen uw vragen dan zo spoedig mogelijk in behandeling nemen.

Directie



THE SPECIALISTS

Request an appointment Today!



Monday - Friday: 9:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm
Sunday: Closed



Caya Betico Croes 222
Oranjestad, Aruba



(297) 582-4719
(297) 737-4747

Ondanks de pandemie willen wij onze debiteuren informeren dat wij op de betaling van de verleende diensten rekenen.

Dit zijn moeilijke tijden voor alle bedrijven, Amigoe di Aruba heeft begrip voor de huidige situatie. Daarom zullen we geen extra kosten op achterstallige betalingen in rekeningen brengen. Dit geldt alleen voor het rekeningsoverzicht van eind april, mei en juni.

Alle eerdere gefactureerde extra kosten zullen niet ingetrokken worden.

Wij vragen uw medewerking om de openstaande facturen te betalen, ook als het om gedeeltelijke betalingen gaat.

Wij bedanken u voor uw steun.

De directie



Meer duidelijkheid na briefing gisteren

Rhuggenaath: Veel verwarring over datum heropenen scholen

WILLEMSTAD — De coronabriefing van de overheid van gisteren stond vooral in het kader van het wegne- men van onduidelijkheden. Ondanks de vele corona- briefings blijken nog veel mededelingen en aankon- digingen door de overheid niet duidelijk te zijn voor het publiek.

Waarnemend minister van Onderwijs, Wetenschap, Cul- tuur en Sport (OWCS) Euge- ne Rhuggenaath, die tijdens de briefing werd bijgestaan door sectordirecteur Onder- wijs en Wetenschap Wladi- mir Kleinmoedig en sector- directrice Cultuur en Sport Lisette Velder-Sambo, er- kende dat er nog veel vragen leven bij ouders voor wat be- treft de examens en het her- openen van scholen. Om het publiek tegemoet te komen, zullen al deze vragen op de website van de overheid in een kennisbank, in internet- kringen ook wel Q&A (Ques-

tions & Answers) genoemd, worden gecompileerd en voorzien van een antwoord. Zodra de kennisbank online staat, wordt dit door de over- heid medegedeeld. Rhuggenaath zei het jam- mer te vinden dat er zo- veel verwarring is ontstaan rondom de aangekondigde datums voor wat betreft het heropenen van de scho- len en het doorgaan van de examens. Er werd door de overheid aangenomen dat er duidelijk was gecom- muniqueerd dat, als aan alle hygiënevoorschriften was voldaan, de scholen vóór 1

juni weer open konden. Als scholen niet vóór deze da- tum opnieuw open kunnen dan is er in ieder geval geen bezwaar om na 1 juni open te gaan. De scholen kunnen dus waar nodig nog werken aan het instellen van de hy- giënemaatregelen die door de overheid zijn opgesteld. De overheid heeft eerder bij- gedragen aan het schoonma- ken van bepaalde scholen en zal waar nodig weer financi- eel bijspringen. Sommige scholen zijn op de feiten vooruitgelopen en gaan volgende week al open.

Schoolvervoer

Ook leven er nog vragen voor wat betreft het schoolvervoer vanaf aanstaande maandag, als de schoolexamens aan- vangen. Volgens Kleinmoe- dig wordt hierover nog druk

overlegd met de betrokken partijen (inclusief vakbon- den). Er moeten volgens de sectordirecteur nog enkele knopen doorgehakt worden. De overheid publiceerde eer- der deze week een oproep om contact op te nemen met de desbetreffende vervoersbe- drijven. Kleinmoedig stond ook stil bij de vraag wat de examen- kandidaten te wachten staat als zij hun examens niet ha- len. Het ministerie heeft in dit kader besloten om de in Nederland bedachte resul- taatverbeteringstoets (RV- toets) toe te passen. De toets is bedoeld voor alle leerlin- gen die nog niet geslaagd zijn op basis van hun cijfers, óf die hun cijfer(s) willen verbeteren. Deze toets wordt in Nederland door vakdocen- ten ontwikkeld.

Potentiële toeristen verlekken met virtueel happy hour



WILLEMSTAD — Het Curaçaose toeristenbureau CTB zit niet stil, hoewel toeristen het ei- land voorlopig niet kunnen bereiken. Om potentiële toeristen uit Nederland te bereiken, or- ganiseerde het CTB onlangs een virtueel happy hour. Dj's van populaire happy hour spots draaiden elk een set om de kijkers alvast in de stemming te brengen voor hun toekomstige reis naar het eiland. Tijdens het happy hour deelde CTB op zijn onlineplatform tips en recepten voor lokale snacks en cocktails die meestal worden geserveerd tijdens happy hours op Cura- çao. Ook werden er twee reizen naar Curaçao verloot. Het Dushi Island Vibes Happy Hour bereikte 8000 views. Morgen vindt de 2e editie plaats van 17.00 tot 19.00 uur op curacao.com. Dit keer richt de actie zich op de Noord-Amerikaanse, Zuid-Amerikaanse en de Caribische markt.

Vrachtschip Siegedijk weer op Curaçao



Foto: John Jairo Herrera

WILLEMSTAD — Het vrachtschip ‘Siegedijk’ dat onder de Nederlandse vlag vaart en onge- veer 3 weken geleden een korte tussenstop op het eiland maakte om te bunkeren, ligt weer in de haven. Het vaartuig arriveerde eergistermiddag en zal wederom hier bunkeren, zo wordt door havenmeester Marlon Laroche bevestigd. Het is volgens Laroche nog niet duidelijk of het vaartuig hier mogelijk ook een kleine reparatie zal laten uitvoeren. Het 10 jaar oude vaartuig voor vrachtverschepping heeft een lengte van 107 meter en is 18,5 meter breed.

Corendon stopt met aanbieden coronatests vanwege verwarring

WILLEMSTAD/AM- STERDAM — Reisor- ganisatie Corendon stopt per direct met het aanbieden van een sneltest op antistoffen tegen het coronavirus. Er is te veel discussie over de test geweest de afgelopen dagen en die ‘voortdurende dis- cussie over dit onder- werp draagt niets bij aan een oplossing van de coronacrisis, maar doet er eerder afbreuk aan’, meldt het bedrijf.

De Nederlandse minis- ter van Volksgezondheid, Hugo de Jonge, noemde het idee om all-inclusive vakanties aan te bieden met vooraf een corona- test onverstandig, omdat die tests ‘schijnveiligheid’ bieden.

Corendon-topman Steven van der Heijden noemde die uitspraken ‘heel ver- velend’. “Het was over- duidelijk dat De Jonge twee dingen door elkaar haalde. We zouden nooit mensen op basis van zo’n sneltest op vakantie laten gaan”, zei Van der Heijden al eerder. Nu stelt Corendon dat er verwarring blijft ontstaan over de twee verschil-

lende soorten tests die er zijn: de (snel)test op anti- stoffen, die Corendon via de website aanbiedt, en de (snel)test die de aan- wezigheid van het virus kan vaststellen. “Daarbij wordt regelmatig gesug- gereerd dat wij de veilig- heid van onze klanten in gevaar zouden brengen, door te stellen dat wij de antistoffentest zouden ge- bruiken om vast te stellen of vakantiegangers al dan niet op vakantie mogen gaan. Zelfs minister Hugo de Jonge maakte deze ver- gissing bij de beantwoor- ding van vragen tijdens zijn persconferentie van 13 mei. Deze uitlatingen zijn uiterst schadelijk voor de goede reputatie die Co- rendon als reisorganisatie geniet.”

De antistoffentest toont aan of mensen in aanra- king zijn geweest met het coronavirus en hierdoor een zekere mate van im- munitet hebben opge- bouwd; de coronatest die straks aan vakantiegan- gers wordt aangeboden toont de aanwezigheid van het virus zelf aan. Al- le klanten die al een test hebben geboekt krijgen het betaalde bedrag terug.

Examenklassen klaar om 18 mei te beginnen

WILLEMSTAD — De middelbare scholen op Curaçao zijn naar eigen zeggen klaar voor de aanvang van de examenactiviteiten vanaf 18 mei. Verschillende scho- len hebben ondertussen bezoek gehad van het in- spectieteam van GMN en hebben gemeld klaar te zijn voor de schoolexamens. Het ministerie van Onderwijs hoopt dat alle richtlijnen nu voor zowel scholen als voor leerlingen én hun ouders duidelijk zijn.

RKCS

De examenklassen van de middelbare scholen die onder het Rooms-Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS) vallen staan klaar om op 18 mei van start te gaan. Zo laat algemeen directrice Lisette van La- moen-Garmers van het schoolbestuur desgevraagd aan de *Amigoe* weten.

De volgende scholen hebben van het inspectieteam goedkeuring gekregen om aan de slag te gaan: St. Paulus VSBO, St. Jozef VS- BO, Ancilla Domini, Maris Stella VSBO en SBO, Maria Immaculata Lyceum, Radulphus College, Eligia Martier SBO, Rooms-Ka- tholiek Middelbare Tech- nische School, en Frater Aurelio SBO, volgens Van Lamoen-Garmers. Zo werd

eergisteren reeds bekend gemaakt dat St. Paulus VSBO open kan.

VPCO

Voor wat betreft de Ver- eniging voor Protestants Christelijk Onderwijs (VP- CO) laat algemeen directrice Maghalie van der Bunt- George desgevraagd weten dat de VPCO-scholen tot nu toe met succes door de in- specties heen zijn gekomen. Het was wel even hard wer- ken, maar het doel om de schoolexamenactiviteiten maandag te laten aanvan- gen, is gehaald.

Overigens zullen praktisch alle overige onderwijsacti- viteiten van de VPCO weer hervat worden en zullen de scholen volgende week vol- gens ‘het nieuwe normaal’ weer open gaan.

IFE

Ook de verpleegopleiding Instituto pa Formashon den Enfermeria (IFE) heeft volgens algemeen directrice Xiomahara Schotborg al- le voorbereidingen voor de schoolexamens afgerond. Het instituut heeft conform de prioriteiten van de over- heid ervoor gezorgd dat zijn eindejaarsstudenten hun studie kunnen afron- den en hun diploma’s kun- nen behalen. De overige studenten zullen voorlopig nog doorgaan met (digitaal) onderwijs op afstand.

Examenactiviteiten

De term ‘examenactivitei- ten’ heeft gezorgd voor nog- al wat onduidelijkheid. Veel ouders waren in de veron- derstelling dat op 18 mei het reguliere funderend onderwijs en middelbaar voortgezet onderwijs weer zouden worden hervat. Een vertegenwoordiger van het ministerie van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS) legde des- gevraagd de definitie van deze term uit: “We hebben helaas begrepen dat, on-

danks alle verschaft in- formatie, er nog steeds veel vragen hierover blijven bestaan. Om te beginnen, hoop ik dat iedereen onder- tussen ervan op de hoogte is dat het Centraal Schrif- telijk Eindexamen (CSE, red.) dit jaar niet plaats- vindt. Normaal gesproken bestaat het eindcijfer voor 50 procent uit dit (CSE-) cijfer en voor 50 procent uit het schoolexamencijfer. Het eerste is dit jaar dus geschrapt, waardoor het schoolexamencijfer voor 100 procent bepalend is voor het behalen van een diploma. We spreken con- sequent over ‘examenacti- viteiten’ bij gebrek aan een beter woord vanwege de huidige ongewone situatie. Hieronder dient te worden verstaan ‘de afronding van het schooljaar conform het Programma van Toetsing en Afsluiting (PTA, waarin alle spelregels en voor- waarden voor het behalen van een diploma zijn vast- gelegd). Voor het sbo wordt met deze term kortweg ge- refereerd naar de afsluiting van het huidige jaar.”

Van 15 november tot eind maart:

Ruim 30.000 patiënten in CMC behandeld

WILLEMSTAD — Tot en met maart jl. werden in het Curaçao Medical Center (CMC) ruim 30.000 patiën- ten behandeld, waarvan meer dan 20.000 in de poli- klinieken van het nieuwe ziekenhuis medisch wer- den geholpen. Voorts werden er 1845 chirurgische ingrepen verricht in de operatiekamers (OK).

Het CMC werd op 15 no- vember vorig jaar offici- eel geopend. Tijdens een virtuele persconferentie gisteren gaf de ziekenhuis- directie een uitgebreide uiteenzetting van de eerste zes maanden.

Interim-directeur Gilbert Martina verklaarde dat Covid-19 een grote impact heeft op de samenleving alsook op medische acti- viteiten binnen het CMC. Door de verspreiding van het coronavirus moesten er voorzorgmaatregelen worden getroffen om het personeel en de patiënten te beschermen. Door die restricties valt duidelijk waar te nemen dat de bezettingsgraad van het ziekenhuis en de medi- sche activiteiten daalden. Beide waren vóór de getrof- fen maatregelen in maart hoger dan na instelling van

de lockdown om lokale be- smettingen te bestrijden. De reguliere zorg kwam hierdoor ook op een veel lager pitje te staan.

Tot en met maart werden er 30.181 patiënten in het CMC behandeld door het medisch personeel. Hiervan werden in de poliklinieken 20.244 per- sonen medisch onderzocht. Medisch directeur Ingemar Merkie meldde tijdens de virtuele persconferentie dat er momenteel gewerkt wordt aan het verbeteren van de poli- klinische zorg. In dit opzicht gaf hij aan dat inspecteur- generaal Sirving Keli samen met het ziekenhuis nog on- derzoek verricht naar een overlijden van een patiënt. Het betreft een man die met pijnklachten in de borst naar het CMC ging voor medische behandeling. Hij werd ech- ter niet geholpen maar werd weggestuurd met het advies een paracetamol te slikken

tegen de pijn. Korte tijd later overleed hij thuis in zijn slaap. Merkie gaf aan dat de inspecteur naar alle waarschijnlijkheid de uit- slag van het onderzoek be- kend zal maken.

Voorts meldt het CMC dat er tot en met maart 1845 ingrepen door chirurgen werden verricht. Eerder dit jaar, vóór de maatregelen ter bestrijding van het co- ronavirus, draaide het OK- complex op halve toeren door een tekort aan anes- thesieassistenten. Merkie gaf aan dat via Nederlan- se Defensie ook een specia- list werd binnengehaald en dat gesteld kan worden dat er op dit moment genoeg anesthesiemedewerkers beschikbaar zijn.

In het CMC gingen op de radiologieafdeling 4267 personen onder de CT-scan, 328 patiënten kregen een echografie en bij 785 werd een MRI-scan verricht voordat deze defect raakte en waarvoor volgende week een Nederlandse technicus van Philips wordt ingevlo- en om deze te repareren.

Petitie ‘Géén 25 miljoen gulden voor ambtenaren’

WILLEMSTAD — Bezorg- de burgers zijn een onli- nepetitie gestart onder de naam ‘Een eerlijker Curaçao’. Zij maken zich zorgen over de uitbete- ling van vakantiegeld en de loontrede aan de amb- tenaren op Curaçao.

De petitie stelt dat het uit- den boze is indien de over- heid overgaat tot het uitbe- talen van 25 miljoen gulden, terwijl er ongeveer 15.000 mensen op het eiland nu af- hankelijk zijn van een voed- selpakket. Wereldwijd worden er vol- gens de petitiestarters wet- ten overtreden en opzige- schoven. Juist nu, menen zij, zou de minister van Fi- nanciën dat ook eens moeten doen.

“De ambtenaren die dit geld zouden gaan ontvangen, moeten zich afvragen of ze ambtenaar zijn geworden om hun eiland en de bevol- king te dienen, of dat zij ambtenaar zijn geworden om alleen hun eigen zakken te vullen. Door dit soort ac- ties lopen de schulden van Curaçao alleen maar verder op en zal het eiland steeds meer in de problemen ko- men. Ze hebben er recht op volgens de wet, dus de over-

heid dient dan met een pas- sende oplossing te komen. In tijden waar honger een groot probleem is, dient er eerst voor gezorgd te worden dat de honger bestreden wordt”, aldus de petitie.

De petitiepagina is inmid- dels door ruim 900 personen gedeeld terwijl ruim 590 per- sonen tot vanmorgen de pe- titie daadwerkelijk hebben ondertekend. De initiatief- nemers van de pagina ble- ven gisteren onbereikbaar voor de *Amigoe*. De petitie is te vinden op [www.petities. com/veen25miljoen_guldenvoor_ambtenaren](http://www.petities.com/veen25miljoen_guldenvoor_ambtenaren)

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Naar school

‘Ik hoopte vooral dat de niveau-verschillen niet zouden groeien en gelukkig blijkt dat mee te vallen.’

KRALENDIJK — Het R.K. Schoolbestuur op Bonaire kijkt tevreden terug op de hervatting van het schooljaar. Afgelopen maandag gingen de scholen op het eiland weer open nadat de kinderen enkele weken vanuit huis onderwijs volgden. “De afgelopen dagen zijn vrij goed verlopen. Er zijn wel wat aandachtspunten, maar ik ben tevreden”, aldus Nilva Wout, hoofd van het grootste schoolbestuur van Bonaire.

door **Robert Pastoor**

Onder het schoolbestuur vallen vier scholen met in totaal 1200 leerlingen. Het R.K. Schoolbestuur is daarmee de grootste onderwijsstroming in het basisonderwijs op het eiland. Wout zwaait als bestuurder de scepter over het geheel. “We wilden vooral voorkomen dat ouders zich in groepen gingen opstellen om hun kind op te wachten. Dat gebeurde wel hier en daar, maar over het algemeen verliep dat goed.” Ouders zijn sinds maandag niet meer welkom op het schoolplein. Waar ze eerder met hun kinderen mee konden lopen naar de klas, is dat nu uit den boze. Volwassenen

moeten afstand houden van elkaar en daarom zijn ze voorlopig niet welkom. Dat bleek toch nog even wennen te zijn. “Normaal worden de kinderen naar het lokaal toegebracht en dan blijven ouders vaak met elkaar staan praten. Iets wat anders prima is, maar nu even niet.” Ouders moeten hun kind nu bij de poort afzetten en vervolgens verder rijden. In de ochtend gaat dat dikwijls goed, maar in de middag loopt dat nog wel eens spaak. “Ouders moeten hun auto gewoon netjes parkeren om vervolgens op hun kind te wachten. De leraren lopen mee naar het hek dus alles komt goed. Als de auto’s niet netjes geparkeerd worden dan

ontstaat er een warboel bij de scholen en dat willen we niet hebben.” De logistieke operatie rondom de scholen heeft dus hier en daar wat aandacht nodig. In de dagen voorafgaand aan de herstart van het schooljaar werd er veel gesproken over leerachterstanden. Schooldirecteuren hadden al laten weten dat die achterstanden wel mee zouden vallen. Nu iedereen weer in de klas aan de slag is, blijkt dat volgens Wout bevestigd te worden. “Ik hoopte vooral dat het niveauverschil tussen kinderen niet verder zou groeien. In het ene gezin was meer aandacht voor het thuisonderwijs dan in het andere gezin. Kinderen uit de zogenoemde kritieke groepen krijgen nu extra aandacht.” Wout verwacht dat de huidige situatie in elk geval dit schooljaar zal aan blijven. Dus dat betekent dat kinderen vaker hun handen moeten wassen en ouders voorlopig hun kinderen niet in de klas mogen brengen.

“De kinderen zijn daar inmiddels ook aan gewend. Het wordt routine voor de kinderen om hun handen vaker te wassen. Dat is goed.” Hoe de situatie er na de zomervakantie uit ziet, is nog afwachten. Dat hangt vooral af van de maatregelen die het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) neemt. Toch gaat Wout een spannende periode tegemoet. Er komen drie nieuwe leraren in dienst, maar die zitten op dit moment nog in Nederland. “Gelukkig zitten we nu niet in een overgangsjaar waardoor we maar een paar vacatures hebben in te vullen. We werken veelal met contracten voor twee of drie jaar. Volgend jaar lopen veel van die contracten af. Als dat nu het geval was dan hadden we een probleem gehad. Het is afwachten of de leraren van buiten het eiland hier op tijd kunnen zijn. We hebben in elk geval het verzoek ingediend om ze met een repatriërvlucht hiernaartoe te laten komen.”

St. Maarten

Coronapatiënt overtreft verwachtingen en herstelt na 8 dagen beademing

PHILIPSBURG — Een mannelijke Covid-19-patiënt, die aan de beademing werd gelegd om hem te helpen bij zijn gevecht tegen het zeer besmettelijke virus, heeft de verwachtingen overtroffen. Hij herstelde en werd gisteren ontslagen uit het medisch paviljoen van het Sint Maarten Medical Center (SMMC).

De leden van het Covid-19-team van het ziekenhuis lachten, juichten en klapten vrolijk toen ze de patiënt gisteren vaarwel zeiden, waarmee het eiland weer een persoon aan de herstellijst kon toevoegen. De patiënt lag oorspronkelijk in het SMMC en werd later overgebracht naar het medisch paviljoen, waar hij tot aan zijn ontslag verbleef. *The Daily Herald* vernam van een lid van het Covid-19-team van het ziekenhuis, dat de patiënt medicatie had gekregen om hem in een zogenoemde coma



De herstelde patiënt wordt bij zijn vertrek uitgezwaaid door het Covid-19-team van het SMMC.

te houden om zijn longen en hemzelf tijd te geven om te herstellen. De patiënt lag acht dagen aan de beademing waarna hij met hulp van de anesthesioloog en verpleegkundigen van het SMMC wakker werd gemaakt en van de beademing werd gehaald. De buis werd verwijderd nadat de patiënt zelf beter

begon te ademen. De patiënt kreeg tijdens zijn verblijf op de Intensive Care Unit (ICU) ademhalings- en mobiliteitsoefeningen van een fysiotherapeut. Tijdens zijn periode aan de beademing kreeg de patiënt een cocktail van medicijnen, waaronder antibiotica en antivirale medicijnen.

Gratis ‘Porkchop ku batata’ voor minderbedeelden in Otrobanda



Terrace Plaza

WILLEMSTAD — Rond het lunchuur verzamelen zich tientallen kinderen, ouders, illegalen en daklozen zich bij Terrace Plaza waar ze zes dagen in de week een gratis maaltijd kunnen afhalen. Het verschil dat restauranteigenaar Francisco ‘Tio Queño’ de Freitas samen met Huize Batavia in het leven van arm-lastige huishoudens in Otrobanda maakt, geeft hem iedere keer kippenvel als hij erover begint.



Foto: Ednel Simbo

Vorige week startte hij met het echtpaar Nedermijer de actie. Daarvoor zetten de eigenaren van Huize Batavia onder meer een inzamelingsactie op de website doneeractie.nl op. De coronacrisis heeft volgens hen de schrijnende armoede op Curaçao blootgelegd. Met de donaties willen ze voor de mensen die niets hebben maaltijden klaarmaken. Daarvoor werkt het echtpaar samen met Terrace Plaza dat voor 5 gulden een volledige warme maaltijd verzorgt en deze drie keer per week uitdeelt. “Dit is inmiddels de tweede week dat we gratis maaltijden uitdelen”, vertelt De Freitas die de actie heeft opgeschaald. Oorspronkelijk hebben vijftig personen kaarten ontvangen voor een gratis maaltijd drie dagen in de week. Inmiddels voedt hij zes dagen in de week zo’n honderd kindermonden. “Ik hoop zo meer ondernemers te motiveren om in de buurt gezinnen te helpen die met moeite de eindjes aan elkaar knopen. De maaltijden verlichten de erbarmelijke omstandigheden waarin zij leven.”

Francisco Tio Queño de Freitas

Pap Op Facebook plaatste De Freitas uit enthousiasme verschillende foto’s van de acties. Die bleven niet onopgemerkt en spoorden zelfs burgers aan om ook te doneren. “Een man die net zijn pensioen had geïnd doneerde 100 gulden. Een andere man gaf een blik haver-mout zodat we ‘s ochtends pap in de buurt konden uitdelen. De kinderen waren zo blij. Ook moeders komen met schrijnende verhalen. De wanhoop staat hen soms op het gezicht gescreven. Een moeder vertelde dat ze niet wist wat ze moest doen toen haar kind zei dat hij honger had en zij slechts twee gulden in haar portemonnee had. De 50 gezinnen bestaan uit zeker zo’n 45 huishoudens van alleenstaande moeders. De armoede waarin zij leven, mag op zo’n eiland als Curaçao eigenlijk niet voorkomen.”

Breuk Terwijl de woorden over zijn lippen rollen, gaat zijn telefoon. Een vrouw die het project financieel wil steunen, is aan de andere kant van de lijn. Het telefoontje komt op het

juiste moment. Op Facebook is inmiddels een bericht verschenen waarin het echtpaar aankondigt zich terug te trekken uit de samenwerking. Morgen is de laatste dag dat zij vijftig maaltijden vergoeden.

De reden is voor De Freitas onduidelijk. Hij heeft altijd aangegeven dat hij de actie niet in zijn eentje trekt. Bovendien is het niet kostendekkend. De kinderen kunnen kiezen uit gehaktballen, gesmoorde kip, spareribs, kip en porkchop van de grill. Deze worden geserveerd met friet en salade. “De donatie van 5 gulden per maaltijd dekt de kosten niet. Bovendien zet ik ook mijn eigen personeel in.” De insinuatie dat hij politiek bedrijft, klinkt hem ook vreemd in de oren. Het klopt dat ik op de lijst van Kōrsou di Nos Tur heb gestaan, maar dit staat daar los van. Ik ben Huize Batavia dankbaar dat we dit hebben kunnen opzetten en ben ook van plan om door te gaan. Ik hoop dat meer ondernemers dit oppakken zodat er geen enkel kind op Curaçao met honger naar bed moet.”

Delfins Swimming Club maakt de winnende lotnummers sponsorloterij bekend

KRALENDIJK — Notaris Kenneth Arends heeft dinsdagmiddag de trekking uitgevoerd van de sponsorloterij van de Delfins Swimming Club Bonaire (P&A 2020000207) ten kantore van FXDC Communications. De opbrengst van deze sponsorloterij levert een grote bijdrage aan de zwemsport op Bonaire. De verschillende winnende lotnummers zijn bekend. In de lijst staan de winnende lotnummers van de verschillende prijzen. De houders van de winnende lotnummers zijn allemaal met het goede nieuws benaderd door het bestuur. Het bestuur van Delfins Swimming Club Bonaire bedankt iedereen die heeft meegedaan aan de sponsorloterij en/of een bijdrage heeft geleverd. Met deze steun kunnen de kinderen van Bonaire de zwemsport beoefenen en meedoen aan wedstrijden in het buitenland.

Prijs #	Omschrijving	Winnende lotnummers
1	Een 7 daagse reis naar Curaçao , met verblijf en vervoer	0670
2	Een voucher ter waarde van \$750 van Bonaire Travel	0216
3	Een voucher ter waarde van \$500 van Bonaire Travel	0614
4	Een voucher ter waarde van \$350 van Bonaire Travel	1121
5	Een pakket van Rituals ter waarde van \$150	0770
6	Een koelkast	0404
7	Een fiets	2060
8	Een televisie	0022
9	Een opblaasbare Jacuzzi voor 4 personen	1380
10	Ipad mini	0905
11	Samsung Mobiel	0278
12	Een waardebon van Beauty Inside Outs Spa ter waarde van \$100	0210
13	Een waardebon van It Rains Fishes ter waarde van \$100	0339
14	Een waardebon van Cuba Compagnie ter waarde van \$100	1907
15	Een waardebon van El Mundo ter waarde van \$75	0297
16	Een waardebon van Gio's ter waarde van \$55	0351
17	Een overnacht in in het Courtyard Marriott	1169

St. Maarten presenteert 2e kostenbesparingsvoorstel aan vakbonden

PHILIPSBURG — De regering van St. Maarten heeft woensdag een tweede voorstel voor kostenbesparende maatregelen bij de vakbonden ingediend. Ze heeft er bij de ambtenaren op aangedrongen de regering te steunen, aangezien deze maatregelen slechts tijdelijk zijn om de financiële en andere effecten van het coronavirus te bestrijden.

Het tweede voorstel behelst uitstel van bonussen tot 2021, het budget voor uniformen verlagen, verlaging van het vakantiegeld met 50 procent, en verlaging van de brutolonen van meer dan 8000 gulden per maand met 10 procent tot eind 2020. Het tweede voorstel vangt het eerste voorstel, waarbij de ministers hun eigen salaris met nog eens 5 procent verlaagden, wat de totale korting op 20 procent zou brengen; 10 procent verlaging van de salarissen van ambtenaren die meer dan 8000 gulden per maand verdienen, verlaging van het vakantiegeld voor 2020 voor personen die meer verdienen dan 4000 gulden per maand, en de bevroering of uitstel van bonussen, et cetera. Er is al overeengekomen dat de extra salarisverlaging van 5

procent voor ministers van kracht wordt. In een persbericht van het kabinet van minister van Financiën Ardwell Irion gisteravond stond dat geen van de voorgestelde bezuinigingsmaatregelen van toepassing zou zijn op personen die minder dan 4000 gulden verdienen. Het nieuwe voorstel is woensdag gepresenteerd aan de vakbonden tijdens een tweede bijeenkomst met de Raad van Ministers. Sommige suggesties hebben rechtstreeks betrekking op ambtenaren, vandaar de noodzaak om de maatregelen te bespreken met de woordvoerders van het Comité van Ambtenarenvakbonden (CCSU).

Premier Silveria Jacobs zei in het persbericht dat, hoewel het nooit de bedoeling was om de lonen van ambtenaren te verlagen, er

na beoordeling van de economische gevolgen weinig opties haalbaar waren. “Aangezien er sinds maart geen toerisme is en er geen inkomsten worden gegenereerd voor de overheid, is er behoefte aan liquiditeitssteun om de overheidsuitgaven, inclusief subsidies, salarissen, et cetera te kunnen dekken. En er zijn maar heel weinig gebieden om te bezuinigen op een reeds afgeslankte begroting, naast de noodzaak om het inkomen van zoveel burgers die zonder werk zitten te ondersteunen via het Sint Maarten Stimulus and Relief Plan (SSRP)”, zei Jacobs. “Hoewel vertegenwoordigers van ambtenaren moeten vechten voor de rechten van de personen die zij vertegenwoordigen, zoals wettelijk verplicht, moet de realiteit van de situatie serieus worden genomen. Het kabinet vraagt ambtenaren daarom hen te steunen, aangezien dit een tijdelijke maatregel zal zijn totdat het eiland beter in staat is zichzelf weer op peil te houden.

“Tienduizend werknemers op St. Maarten hebben naar verwachting geen inkomen of een verlaagd inkomen, en de overheid zal deze personen aanvullen of op zijn minst voorzien in een basisinkomen via het Sint Maarten Stimulus and Relief Plan.” Irion zei dat, hoewel hij de zorgen van de vakbonden begreep, het ‘niet de bedoeling van de regering is om ambtenaren te straffen of hen te laten lijden’. “Maar wat we hopen te bereiken is om ook onze broeders en zusters in de particuliere sector te helpen, die niet alleen geen vakantiegeld zullen krijgen maar mogelijk ook geen inkomen de komende maanden. Ik kijk uit naar een vruchtbare discussie met de vakbonden en ik ben ervan overtuigd dat we uit elkaar zullen gaan met een oplossing in het belang van het eiland.”

Nu de regering haar voorstel aan de CCSU heeft voorgelegd, wacht zij op verdere feedback van de vakbonden.

Vrouw ontdekt borstkanker vaak zelf maar kent niet alle symptomen



Foto: Shutterstock

Bijna driekwart van de borstkankerpatiënten (72 procent) heeft de ziekte zelf ontdekt, vaak door het constateren van een knobbel of andere verandering. Meestal gebeurt dit toevallig. Toch kent bijna de helft van de patiënten (46 procent) niet alle mogelijke symptomen van borstkanker. Dat komt naar voren uit onderzoek onder bijna 1400 (ex-)patiënten van Borstkankervereniging Nederland. Er zijn verscheidene signalen waaraan borstkanker kan worden herkend. Te denken valt aan een dikke

ader, een verandering van vorm of een ingetrokken tepel. Deze verschijnselen wijzen lang niet altijd op kanker, maar moeten wel even worden bekeken door een arts, waarschuwt de organisatie. Ze verwijst naar een afbeelding van de Know Your Lemons Foundation, die aan de hand van plaatjes van citroenen laat zien wat niet normaal kan zijn aan een borst. Vooral de genoemde dikke ader, een sinaasappelhuid en een korst bij de tepel zijn bij veel mensen niet bekend als symptoom.

Duitse rechter: Snelle vlucht voor politie is ook illegale race



Foto: Shutterstock

Een dronken automobilist die in het Duitse Aken voor een politieauto vluchtte en met 140 kilometer per uur door de stad raasde, is niet alleen schuldig aan dronkenschap. Een hogere rechter in Noordrijn-Westfalen heeft bepaald dat hij zich ook schuldig heeft gemaakt aan een illegale autorace. Daar kan jaren cel op staan. Het Openbaar Ministerie (OM) was in beroep gegaan tegen het oordeel van een lagere rechter. Die vond dat er bij de vlucht van deze man

voor een politieauto geen sprake was van een wedstrijd en dus ook niet van een straatrace. Het OM had juist aangevoerd dat er voor zo'n gevaarlijke straatrace niet per se andere deelnemers nodig zijn. Het gaat erom dat de deelnemer roekeloos en zo hard mogelijk probeert te rijden. De beklaagde kwam er eerder nog met een boete wegens dronkenschap van af, maar door de volharding van de aanklagers kan hij nu tot vijf jaar cel krijgen.

Nederlandse filmmakers komen met lockdown-films

Regisseurs Pieter Kuijpers en Frank Lammers hebben albei een film gemaakt die zich afspeelt tijdens de coronacrisis. Zo is sinds gisteren op *NPO Plus* de komische thriller 'Lockdown' te zien van de hand van Kuijpers. 'Groeten van Gerri', van de hand van Lammers, gaat op 25 juni in première bij *Pathé Thuis*. 'Lockdown' gaat over de twee artistiek leiders van Toneelgroep Maastricht. De een – gespeeld door Michel Sluysmans – maakt zich zorgen om zijn gezondheid en het voortbestaan van het toneelgezelschap, de ander – een rol voor Servé Hermans – is hard op zoek naar nieuwe manieren waarop de Toneelgroep zich kan redden. Ze bedenken om samen met hun vrouwen een film te ma-

Wereldleiders willen gratis coronavaccin voor iedereen

(Oud-)wereldleiders willen dat de hele mensheid toegang krijgt tot toekomstige vaccins tegen het coronavirus. Een open brief met die oproep is ondertekend door zo'n 140 prominenten, onder wie de voormalige Nederlandse premier Jan Peter Balkenende. "Regeringen en internationale partners moeten samen de wereldwijde garantie afgeven dat, als een veilig en effectief vaccin is ontwikkeld, dat snel op grote schaal wordt geproduceerd en kosteloos beschikbaar wordt gesteld aan alle mensen in alle landen", zo staat in de tekst. "Dat geldt ook voor alle behandelings-, diagnostische middelen en andere technologieën die betrekking hebben op Covid-19." Onder de ondertekenaars bevinden zich wereldleiders als president Cyril Ramaphosa van Zuid-Afrika en Imran Khan van Pakistan. Ook de Britse oud-premier Gordon Brown en voormalig hoofd van de Europese Commissie Jose Manuel Barroso hebben hun namen verbonden aan het initiatief. In de brief wordt beklemtoond dat het redden van levens voorop moet worden gesteld en



Foto: AFP

niet de belangen van grote bedrijven en de rijkste landen. De ondertekenaars vragen de Algemene Vergadering van de Wereldgezondheidsorganisatie om steun. Dat orgaan vergadert volgende week. Delegaties

van de lidstaten komen dan vanwege de coronacrisis digitaal bijeen. Tegen Covid-19, de ziekte die wordt veroorzaakt door het coronavirus, is overigens nog geen vaccin ontwikkeld. Daar wordt wereldwijd wel hard aan gewerkt.

Mensen

Rotterdam herdenkt 80 jaar bombardement op afstand

In Rotterdam is gisteren met een kleinschalige ceremonie op afstand en verspreid door de stad herdacht dat de Duitse luchtmacht tachtig jaar geleden bommen afwierp en de binnenstad in puin legde. De jaarlijkse herdenking was dit jaar vanwege de geldende coronamaatregelen niet openbaar, maar wel live te volgen via *RTV Rijnmond*. Burgemeester Ahmed Aboutaleb legde gisterochtend een krans bij het monument De Verwoeste Stad op Plein 1940, dat herinnert aan het bombardement. Dat plein was leeg, in tegenstelling tot de herdenkingen van voorgaande jaren. Ook las de Rotterdamse burgemeester vanuit zijn werkkamer in het stadhuis een gedicht voor dat Maria van Gorp hem stuurde. Zij schreef het gedicht voor haar schoonvader Nico van Dinter, die het bombardement als vierjarige meemaakte. "Voor alle ouderen die net als Nico het bombardement van nabij hebben meegemaakt. Voor hun kinderen, die alle verhalen hebben gehoord. Ik draag het op aan iedereen die hart heeft voor de stad", sprak Aboutaleb daarbij. Na het taptoesignaal vanaf de Van Ghentkazerne volgden twee minuten stilte. Om 13.27 uur, het tijdstip waarop tachtig jaar geleden de bommen vielen, luidden op dertig plekken in Rotterdam de kerkklokken. Vanuit een eveneens lege Laurens-



Foto: Shutterstock

kerk sprak predikant Harold Schorren een gedachtenisrede- en gebed uit en droeg stadsdichter Dean Bowen een gedicht voor. Ook Rotterdamse schoolkinderen droegen via een videocompilatie gezamenlijk een gedicht voor. Stads historicus en directeur van Museum Rotterdam Paul van de Laar hield van-

uit het museum een lezing over het bombardement, dat plaatsvond op 14 mei 1940. "158 brisantbommen vernietigden de binnenstad. Het bombardement duurde van 13.27 uur tot 13.40 uur. 850 inwoners werden gedood, 258 hectare verwoest en bijna 80.000 mensen verloren hun huis", aldus Van de Laar.

Vietnam vecht voor leven Britse piloot met coronavirus

De autoriteiten in Vietnam halen alles uit de kast om het leven te redden van een ernstig zieke Britse piloot met het coronavirus. In het land is volgens officiële cijfers nog niemand overleden aan het virus. De toestand van de Brit geldt echter als zeer kritiek. Het lot van de 43-jarige 'Patiënt 91', die werkt voor

Vietnam Airlines, krijgt in Vietnam veel aandacht. Het ministerie van Volksgezondheid bracht experts bijeen van de meest gerenommeerde ziekenhuizen. Zij concludeerden volgens staatsmedia dat een longtransplantatie nodig is om het leven van de man te redden. De piloot zou het virus in maart hebben opgelopen in een bar in Ho

Chi Minh-stad. De man ligt inmiddels al ruim dertig dagen aan de beademing en kan nog maar een fractie van zijn longcapaciteit gebruiken. De autoriteiten hebben volgens persbureau VNA ruim 5 miljard dong (meer dan 382.000 gulden) gespenseerd aan zijn behandeling. Ook veel Vietnamezen willen de piloot te hulp komen. Er hebben zich volgens lokale media al tien mensen aangemeld om een long te doneren, onder wie een zeventigjarige legerveteraan. Het zou echter niet zijn toegestaan om een long te gebruiken van een levende donor.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?
Een jubileum, diploma of benoeming te melden?
Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. "mensen".

Actie Greenpeace op landingsbaan Schiphol

Actievoerders van Greenpeace hebben gisterochtend korte tijd actie gevoerd op Schiphol. Het negental fietste op een landingsbaan tussen vliegtuigen die daar stonden geparkeerd en toonden een spandoek met de tekst 'Geen poen zonder groen'. De marchassee heeft de actievoerders aangehouden en meegenomen. De actie begon rond 07.00 uur. Nog geen uur later reed er een bus voor om de actievoerders af te voeren. Met de actie op de Aalsmeerbaan wil de milieugroepering het kabinet oproepen voorwaarden te stellen aan de financiële steun voor de door de coronacrisis getroffen luchtvaartsector. Geef vooral geen blanco cheque aan grote vervuilers anders gaan we naar de volgende crisis, stelt een woordvoerder. Het is de organisatie niet alleen te doen om steun aan luchtvaartmaat-

schappijen, ook bij steun aan andere bedrijven en sectoren gaat het mis, vindt Joris Thijssen, directeur Greenpeace. "Zoals de sierteelt die jaarlijks tonnen aan gif uitstrooit over het land met de sastreuze gevolgen voor onder meer bijen en vlinders. Ook deze sector is met miljoenen gesteund, zonder dat zij hun leven moet beteren. Op deze manier kunnen we niet met elkaar doorgaan. Geld dat geïnvesteerd wordt in grote vervuilers zonder klimaatvoorwaarden is weggegooid geld", aldus Thijssen. Greenpeace heeft bij deze actie rekening gehouden met de maatregelen die gelden vanwege het coronavirus. Aan het protest op de Aalsmeerbaan deden niet meer mensen mee dan nodig was om de actie te laten slagen. En de actievoerders droegen mondkapjes, meldt Greenpeace.

Zoogdiervereniging maakt zoekkaart voor vleermuizen



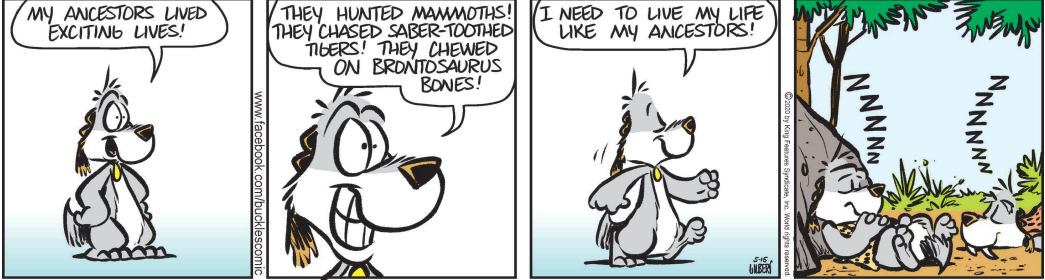
Foto: Shutterstock

Natuurorganisaties willen weten hoeveel vleermuizen er in Nederland rondvliegen en waar ze voorkomen. Daarom wordt volgend weekeinde een vleermuistelling gehouden. De Zoogdiervereniging heeft speciaal voor die telling een zoekkaart gemaakt, zodat tellers de soorten vleermuizen die het meest in de bebouwde kom voorkomen ook van elkaar kunnen onderscheiden. In Nederland komen achttien soorten vleermuizen voor. De dieren eten veel muggen en voor de tuinbouw schadelijke insecten en zijn daarom belangrijk voor de biodiversiteit. In

een gebied waar veel vleermuizen vliegen, is het met de natuur goed gesteld, aldus de natuurorganisaties. Nederlandse vleermuizen dragen geen coronavirus bij zich. Vleermuizen wonen in spouwen, onder dakpannen, op zolders en in holle bomen. De dieren zijn bijna alleen in de schemering te zien. Wie op 23 of 24 mei in Nederland mee wil tellen kan het beste rond 21.35 uur in de tuin gaan zitten op een plekje waar de hemel te zien is, maar ook wat bomen of struiken. Waarnemingen kunnen naar de site tuintelling.nl.

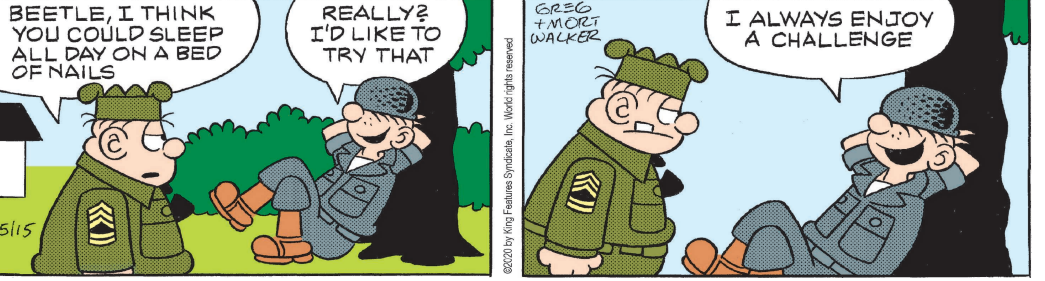
Buckles

By David Gilbert



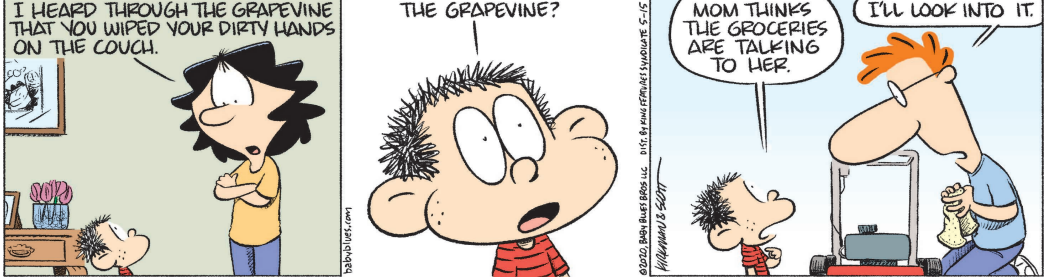
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	523-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Tipline Politie	11141	— Botica —		— Stichtingen —	
Ziekenhuis	527-4000	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Dierenarts	585-0400	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Elmar centraal	523-7100	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar storing	523-7147	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
WEB Aruba	525-4600	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
SETAR	582-2116	Eagle	587-9011	Fundacion Diabetico	592-4321
Taxi (TAS)	587-5900	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (ATT&T)	582-2010	Maria	585-8145	Twelve Step Meeting	
Taxi (PTS)	588-0035	Noord	586-4606	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (Diamond)	587-2300	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Kankerbestrijding	582-0412	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Stichting SAMBA	582-0903	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
		San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
—Oranjestad—		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
Ambulance	582-1234	Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
BGD Oranjestad	527-2782	Seroe Preto	584-4833	en mishandeling tegen	
Veterinaire Kliniek	582-1720	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Animal Shelter	582-1623			Fundacion C.V.A. voorkomen	
				en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

VRIJDAG 15 mei			
Gedeeltelijk bewolkt met wind vanuit het Oostnoordoost tussen 20 en 28 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
30°	33°	20 km/u	25%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:47	18:51	10 v/d 10	

Oplossing sudoku 15 mei

3	6	5	8	4	1	2	7	9
7	8	4	2	9	6	1	5	3
1	2	9	5	3	7	6	4	8
4	1	3	9	8	5	7	6	2
2	9	7	6	1	4	8	3	5
6	5	8	7	2	3	4	9	1
5	4	2	3	6	8	9	1	7
9	7	1	4	5	2	3	8	6
8	3	6	1	7	9	5	2	4

BVN			
14:30	School tv groep 7 en 8	05:45	minister-president
15:35	NOS Jeugdjournaal	06:00	Dagelijkse Kost
15:45	Tijd voor MAX	06:55	VRT Journaal
16:25	NOS Journaal	07:45	M
16:30	Blokken	07:45	NOS Journaal
16:55	Iedereen beroemd	08:05	Weerbericht
17:20	EenVandaag		Europa/Afrika
17:35	NOS gesprek minister-president	08:10	Koppensnellers
17:45	Dagelijkse Kost	09:00	Beste Zangers - Songfestival
18:00	VRT Journaal	09:55	Nieuwsuur
18:55	M	10:30	Weerbericht
19:45	NOS Journaal		Amerika/Caribiën
20:05	Weerbericht	10:35	Op1
	Europa/Afrika	11:45	Iedereen beroemd
20:10	Koppensnellers	12:00	VRT Journaal
21:00	Beste Zangers - Songfestival	12:30	Au Pairs
21:55	Nieuwsuur	13:25	Rambam
22:30	Weerbericht	14:00	2 voor 12
	Amerika/Caribiën	14:35	BinnensteBuiten
22:35	Op1	15:00	Tijd voor MAX
23:45	Iedereen beroemd	15:45	Sesamstraat
		16:00	Het Klokhuis
		16:15	Jill
		16:30	Taarten van Abel
		16:55	Experimensen
		17:35	EenVandaag
		18:00	VRT Journaal
		18:40	Krabbé zoekt...
		19:25	MAX Minicollege
		19:40	NOS Journaal
		19:55	Weerbericht
			Europa/Afrika
		20:00	Eurovision: Europe Shine a Light
		22:00	Nieuwsuur
		22:30	Weerbericht
			Amerika/Caribiën
		22:35	Op1
		23:40	Iedereen beroemd
			compilatie

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190



topixs
Lees, Like y Comparti

Naam: Voornaam: Leeftijd:

E-mail: Telf: School: Klas:

Amigoe Aruba kleurwedstrijd 2020

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en uiterlijk 22 juni bij het kantoor van de Amigoe Aruba inleveren tussen 8.00 en 16.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16. Alle deelnemers ontvangen een cadeautje. Hoe meer kleurplaten er ingeleverd worden, hoe groter de kans een grote prijs te winnen. Laat een volwassene elke dag de Amigoe kopen of een abonnement nemen om elke dag mee te kunnen doen aan de kleurwedstrijd.

Op 26 juni worden alle deelnemers uitgenodigd om 15:00 uur om hun prijs op het kantoor van de Amigoe Aruba op te halen.

Kabinet trekt 500 miljoen uit voor onderwijs in coronacrisis

DEN HAAG — Het kabinet trekt bijna 500 miljoen euro extra uit voor het onderwijs in de coronacrisis. Er gaat onder meer 200 miljoen rechtstreeks naar studenten in hun laatste studiejaar, die vertragen oplopen door de crisis.

Daarnaast gaat er 244 miljoen euro naar het basisonderwijs, het voortgezet onderwijs en het mbo om achterstanden in te halen. “Studenten zitten in grote onzekerheid door de coronacrisis en worden hard geraakt. We zijn heel blij dat we samen met het ministerie tot deze uitkomst zijn gekomen en dat de minister deze groep studenten tegemoetkomt”, aldus voorzitter Kees Gillesse van het Interstedelijk Studentenoverleg (ISO). “De coronacrisis kan, ondanks de goede inzet van docenten, leiden tot studievertraging. Op deze manier worden de studenten daarin ondersteund.”

Studenten die zich komend collegejaar weer inschrijven, maar voor eind januari 2021 afstuderen, krijgen een tegemoetkoming, die neerkomt op zo’n drie maanden les- of collegegeld. Het ministerie van Onderwijs gaat ervan uit dat deze mensen zonder de crisis deze zomer zouden zijn afgestudeerd. In het hoger onderwijs krijgen studenten 535 euro, mbo’ers die een bopleiding volgen 300 euro en mbo’ers in een bbl-opleiding combineren 150 euro. Dat geld krijgen ze, mits ze op tijd hun diploma halen, in het eerste kwartaal van volgend jaar. Studenten in het hoger onderwijs van wie de aanvullende beurs deze zomer afloopt, krijgen eenmalig 1500 euro. Mbo-studenten met een basisbeurs die zou aflopen, kunnen op 800 euro rekenen. De studentenmaatregel geldt niet voor studenten die niet in hun laatste jaar zitten, maar daar ziet het ISO andere mogelijkheden. Kees Gillesse: “Docen-

ten en instellingen doen er alles aan om studieovertraging zoveel mogelijk te voorkomen. Samen moeten we ervoor zorgen dat dat geregeld wordt.” Met de 244 miljoen euro moet het voor scholen en andere onderwijsaanbieders in het primair en voortgezet onderwijs en mbo mogelijk worden buiten de reguliere lessen om meer les en ondersteuning te geven aan leerlingen die achterstanden hebben opgelopen. Voor bedrijven die stages en leerwerkbanen aanbieden aan mbo-studenten, komt ook extra geld beschikbaar, en worden bepaalde subsidies naar voren gehaald. Hier stelt het kabinet 30 miljoen voor beschikbaar. Voor taallesen aan nieuwkomers wordt 21 miljoen uitgetrokken, om achterstanden in te halen. Het afstands-onderwijs tijdens de crisis is ‘minder effectief gebleken dan voor leerlingen die de taal wel machtig zijn’, aldus het ministerie.

Republikeinse commissievoorzitter stapt op om aandelenschandaal



De Republikeinse senator Richard Burr

WASHINGTON — De Republikeinse senator Richard Burr stapt op als hoofd van de inlichtingencommissie van de Amerikaanse Senaat.

Hij kwam in opspraak omdat hij voor veel geld aandelen zou hebben verkocht, vlak voordat de beurzen kelderden vanwege de coronacrisis. Het zou gaan om een bedrag

tussen de 539.000 en 1,48 miljoen euro. Mitch McConnell, de leider van de Republikeinse meerderheid in de Senaat, heeft de terugtreding van Burr vandaag bevestigd. “Senator Burr heeft vanochtend contact met mij gezocht en me op de hoogte gebracht van zijn beslissing. We waren het erover eens dat deze beslissing in het belang is van de commissie.” De senator

zelf hoopt dat nu hij is opgestapt ‘het werk van de inlichtingencommissie en haar leden zonder afleiding kan doorgaan’. Volgens Amerikaanse media hebben FBI-agenten gisteren bij een huiszoeking de telefoon van Burr in beslag genomen. De senator van de staat North Carolina heeft de aantijgingen rond het aandelenschandaal altijd ontkend.

Vorige week 100 mensen meer overleden dan gebruikelijk

DEN HAAG — Het totale aantal sterfgevallen blijft dalen en volgt daarmee de trend die ook te zien is in dagelijks gepubliceerde cijfers over de coronadoden. Wel overleden vorige week nog honderd mensen meer dan te verwachten viel als de uitbraak van het coronavirus er niet was geweest.

Dat melden onderzoekers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), Amsterdam UMC en het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM). In de eerste week van mei overleden naar schatting ruim 3000 mensen. Onder normale omstandigheden was dat 2900 geweest, den-

ken de onderzoekers. Zij hebben dat ingeschat door het sterftecijfer in voorgaande weken te analyseren. Daarbij is ook rekening gehouden met wisselingen in de temperatuur en griepgolven. Een week eerder lag het sterftecijfer nog boven de 3300. Het totale sterftecijfer helpt inschatten hoeveel mensen werkelijk zijn overleden aan het nieuwe coronavirus. Het RIVM houdt dagelijks bij hoeveel mensen zijn overleden die positief zijn getest op het virus. Diegenen die niet zijn getest, maar wel zijn overleden aan het virus, blijven hierbij buiten beeld. Het sterftecijfer is al langer aan het dalen, na de door Covid-19 veroorzaakte

piek begin april. Volgens CBS-socioloog Tanja Traag is het gebruikelijk dat een sterftepiek wordt gevolgd door een daling. Het valt te verwachten dat mensen vanwege Covid-19 vroeger zijn overleden die onder normale omstandigheden nu waren gestorven. Ook daalt het aantal sterfgevallen normaal gesproken als de temperaturen stijgt. “Het sterftecijfer is nu weer bijna op het niveau dat je kan verwachten”, aldus Traag. Van 9 maart tot en met 10 mei zijn volgens de onderzoekers bijna 9000 mensen meer overleden dan normaal. Daarmee staat volgens Traag niet vast dat deze allemaal aan Covid-19 zijn overleden. Er kunnen

ook ‘zorgmijders’ tussen zitten. Dat zijn mensen die andere medische klachten hadden maar vanwege de uitbraak van corona niet naar de huisarts zijn gegaan. Het CBS krijgt pas later informatie binnen over de doodsoorzaak waardoor dan pas daarover meer duidelijk wordt. Het CBS, Amsterdam UMC en RIVM hebben ook onderzocht wat de achtergrondkenmerken zijn van de mensen die zijn overleden in de eerste zes weken van de corona-epidemie. In die weken ontstond geen opvallend verschil tussen mensen met een hoog en laag inkomen. Wel was de sterfte relatief hoog onder mensen met een migratieachtergrond.

‘Vrij verkeer in Italië vanaf 3 juni’

ROME — Italianen mogen vanaf 3 juni weer door heel het land reizen. Vanaf maandag zouden ze al in hun eigen regio’s vrij op pad mogen gaan. Dit staat in plannen van premier Giuseppe Conte. Hier zou naar verwachting vandaag nog toe besloten worden.

Conte is begin deze maand begonnen met een heel voorzichtige versoepeling van de strenge coronamaatregelen die de bewegingsvrijheid van de bevolking dramatisch hebben beperkt. Conte heeft recent ge-

ruststellend gezegd dat de Italianen hun vakantie niet op een balkon hoeven door te brengen. De lockdown werd 10 maart ingevoerd omdat het coronavirus zich snel verspreidde, vooral in het noorden. Maandag gaan in het land de meeste winkels en andere ondernemingen weer open. Ook musea, bibliotheken en kerken openen onder voorwaarden hun deuren. Begin deze maand konden al een hoop fabrieken en bouwondernemingen aan het werk en mochten de Italianen hun huis verlaten om bij naasten op bezoek te gaan of te gaan sporten.

‘Londen heeft in juni al geen nieuwe besmettingen meer’

LONDEN — De Britse hoofdstad Londen stelt momenteel hooguit 24 nieuwe gevallen van coronavirus per dag vast en patiënten besmetten nauwelijks nog anderen. Dit staat in een analyse van onderzoekers van de overheid en van de Universiteit van Cambridge volgens plaatselijke media.

Het aantal nieuwe gevallen halveert elke drie tot vier dagen en op basis daarvan wordt er van uitgegaan dat de metropool in juni al geen nieuwe gevallen van het virus meer heeft. Londen was verreweg de zwaarst getroffen regio in het Verenigd Koninkrijk en is nu de regio waar het virus het snelst verdwijnt. Het reproductiegetal van het virus of het aantal mensen dat een besmette persoon aansteekt, is al gedaald naar 0,4. De onderzoekers gaan ervan uit dat de lockdown hier heel snel effect heeft gehad. De toestand in Londen is nu beter dan in ander Engelse regio’s, zoals het noordoosten waar een patiënt nog gemiddeld 0,8 anderen besmet. De metropool is het epicentrum van de epidemie ge-

weest en zeven weken geleden beleefde de stad een triest hoogtepunt in besmettingen met ruim 210.000 nieuwe gevallen op een dag (23 maart). De regering besloot tot een lockdown en twee weken later werden er circa 10.000 nieuwe patiënten per dag in Londen geteld. De autoriteiten gaan er nu van uit dat 15 procent van de Londenaren het virus onder leden heeft gehad. Dat maakt door hun weerstand verspreiding van het virus moeilijker. De sterke daling van het aantal gevallen in Londen geeft zowel de bevolking als de Britse regering hoop dat de strenge lockdown eerder kan worden afgeschaft dan voorzien. Premier Boris Johnson wil zo snel mogelijk de economische hoofdstad van het land weer aan het werk hebben. In de politiek wordt er nu op aangedrongen dat Johnson zich meer richt op het plaatselijk versoepelen van coronamaatregelen. Als Londen ‘op volle toeren draait’, zal de ‘economische motor’ van het land weer functioneren. Dat zou helpen de dramatische gevolgen van de economische crisis die het virus veroorzaakt, te beperken.

Colombia doodt 4 ELN-guerilla’s

BOGOTÁ — De Colombiaanse luchtmacht heeft gisteren vier ELN-guerilla’s gedood bij een bombardement op rebellenposities in het noorden, kondigde minister van Defensie Carlos Holmes Trujillo aan.

Onder de doden was de leider van een rebellengroepering die bekend staat als Mocho Tierra en ‘drie andere terroristen’, vertelde de minister aan verslaggevers in

Bogota. De vier ELN-rebellen (Nationaal Bevrijdings Leger) zaten in een kamp in het Montecristo-gebied in Bolivar toen ze het doelwit werden van een legerbom-

bardement, zei hij. Mocho Tierra ‘werd beschouwd als een waardevol doelwit en had te maken met de planning en uitvoering van terroristische acties tegen de burgerbevolking en de openbare macht in de departementen Antioquia en Bolivar’, zei Trujillo. Hij zei dat Mocho Tierra verbonden was

aan drugshandel en illegale mijnbouw, die ongeveer een miljoen dollar per maand opbracht voor de ELN, zei de minister. De ELN is de laatste actieve guerrillabeweging van Colombia, aldus AFP. Ze bestaat uit ongeveer 2000 leden en zou in ongeveer 10 procent van Colombia opereren, maar is een

kleinere speler dan de Farc, die in 2016 een historisch vredesakkoord met de regering bereikte. De Colombiaanse president Ivan Duque verbrak de gesprekken met de ELN nadat in januari bij een autobomaanval op een politieacademie in Bogota 21 rekruten werden gedood.

Opnieuw coronabesmettingen op Amerikaans vliegdekschip

WASHINGTON — Op het Amerikaanse vliegdekschip USS Theodore Roosevelt zijn opnieuw bemanningsleden besmet geraakt met het coronavirus. Het gaat om zeker vijf matrozen, melden Amerikaanse media.

In maart raakte een groot deel van de bemanning al besmet met het virus, waardoor het oorlogsschip noodgedwongen moest aanmeren in de haven van het eiland Guam. Het besmette vijftal was al teruggekeerd op het vliegdekschip toen de symptomen opkwamen. De getroffen matrozen zijn samen met achttien anderen weer van boord gehaald en moeten in isolatie. Brett Crozier, kapitein op de Theodore Roosevelt, werd vorige maand ontslagen nadat hij alarm had geslagen over de virusuitbraak op zijn schip. In een brief had hij kritiek op de aanpak van de uitbraak. De brief lekte uit en bracht het Pentagon in verlegenheid, waardoor Crozier zijn baan verloor. Het vliegdekschip is een van de grootste van de Amerikaanse marinevloot. De USS Theodore Roosevelt, vernoemd naar de voormalig



De matrozen waren al teruggekeerd op het vliegdekschip toen de symptomen opkwamen.

president van de VS, is ruim 330 meter lang en telt meer

dan 5000 bemanningsleden. Op 1 mei keerden beman-

ningsleden die tweemaal negatief testten en in quaran-

taine waren geweest, terug naar het schip.

Euro

Herstel

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen toonden vandaag wat herstel na de zware verliesbeurt een dag eerder. Een sterker dan verwachte stijging van de Chinese industriële productie in april gaf beleggers weer wat hoop over de versoepeling van de coronamaatregelen. Tevens verwerkten de markten de economische krimp van de eurozone in het eerste kwartaal.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 1,3 procent in de plus op 505,60 punten. De hoofdindex verloor gisteren 2,6 procent. De MidKap won 1,2 procent tot 674,68 punten. De beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt gingen tot 1,7 procent vooruit.

De economie van de eurozone kromp afgelopen kwartaal met 3,8 procent. Het cijfer was gelijk aan een eerdere schatting. De industrie in China lijkt daarentegen wat te herstellen na de zware klap van de coronacrisis.

De euro was 1,0813 dollar waard tegen 1,0793 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 2,6 procent meer op 28,28 euro. Brentolie steeg 2,7 procent in prijs tot 31,96 dollar per vat.

Tokio

Kleine winst

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met een kleine winst geëindigd. Beleggers trokken zich na drie verliesbeurten op rij, op aan het herstel op Wall Street. De stemming bleef wel voorzichtig na de dreiging van de Amerikaanse president Donald Trump om alle banden met China te verbreken. Trump geeft China de schuld van het coronavirus en vindt dat het land te weinig heeft gedaan om de virusuitbraak in te dammen.

De Nikkei in Tokio ging uiteindelijk 0,6 procent hoger het weekeinde in op 20.037,47 punten. De Japanse hoofdindex verloor deze week 0,7 procent. Het was het eerste weekverlies in drie weken tijd. De Japanse chipbedrijven Tokyo Electron en Advantest waren in trek na de stevige koerswinsten onder de Amerikaanse branche-noten. De beursgraadmeter in Shanghai noteerde tussen-tijds 0,1 procent in de plus. In Hongkong steeg de Hang Seng-index 0,2 procent en de Kospi in Seoul won ook 0,2 procent. De Australische All Ordinaries in Sydney kreeg er 1,1 procent bij.

Wall Street

Rood

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York vandaag zijn met verliezen aan de handelsdag begonnen. De vrees voor een hervattingen van de Chinees-Amerikaanse handelsoorlog leefde op na nieuwe wetgeving van de Verenigde Staten tegen de Chinese telecomgigant Huawei. Winsten in de voorbeurshandel smolten daardoor weg. De Dow-Jonesindex stond kort na opening 1 procent lager op 23.409 punten. De brede S&P 500 verloor 1,1 procent tot 2822 punten en technologiegraadmeter Nasdaq zakte ook 1,1 procent, tot 8842 punten.

Aanvankelijke optimisme voor de openingsbel, geholpen door meevallende industriecijfers uit China, werd tenietgedaan door een nieuwe ingreep van het Amerikaanse ministerie van Handel tegen Huawei. De handel in aandelen van winkelketen JC Penney werd stilgelegd. De onderneming staat naar verluidt op het punt faillissementsbescherming gaan te vragen. JC Penney is hard geraakt door de coronacrisis en voert al enige tijd gesprekken met schuldeisers over een schuldenherstructurering.

Economie krimpt in snelste tempo sinds 2009

DEN HAAG — De Nederlandse economie is in het eerste kwartaal als gevolg van de coronacrisis in het snelste tempo gekrompen sinds het dieptepunt van de financiële crisis in 2009. Dat meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Met name door de gedwongen sluitingen van cafés, restaurants en andere horeca-gelegenheden in maart werd het bruto binnenlands product (bbp) 1,7 procent kleiner vergeleken met de voorgaande periode. “In maart kreeg de economie door het virus een frontale botsing”, vat hoofdeconoom Peter Hein van Mulligen van het CBS de situatie samen. De enige keer dat de economie in een kwartaal harder achteruitging, was in de eerste drie maanden van 2009, toen sprake was van 3,6 procent krimp. Dat was destijds de grootste kwartaalkrimp ooit gemeten door het CBS, die in de jaren negentig begon met de groeiestatistieken.

Met de krimp komt een einde aan een periode van economische groei die 23 kwartalen op rij duurde. Op jaarbasis kromp de Nederlandse economie met 0,5 procent.

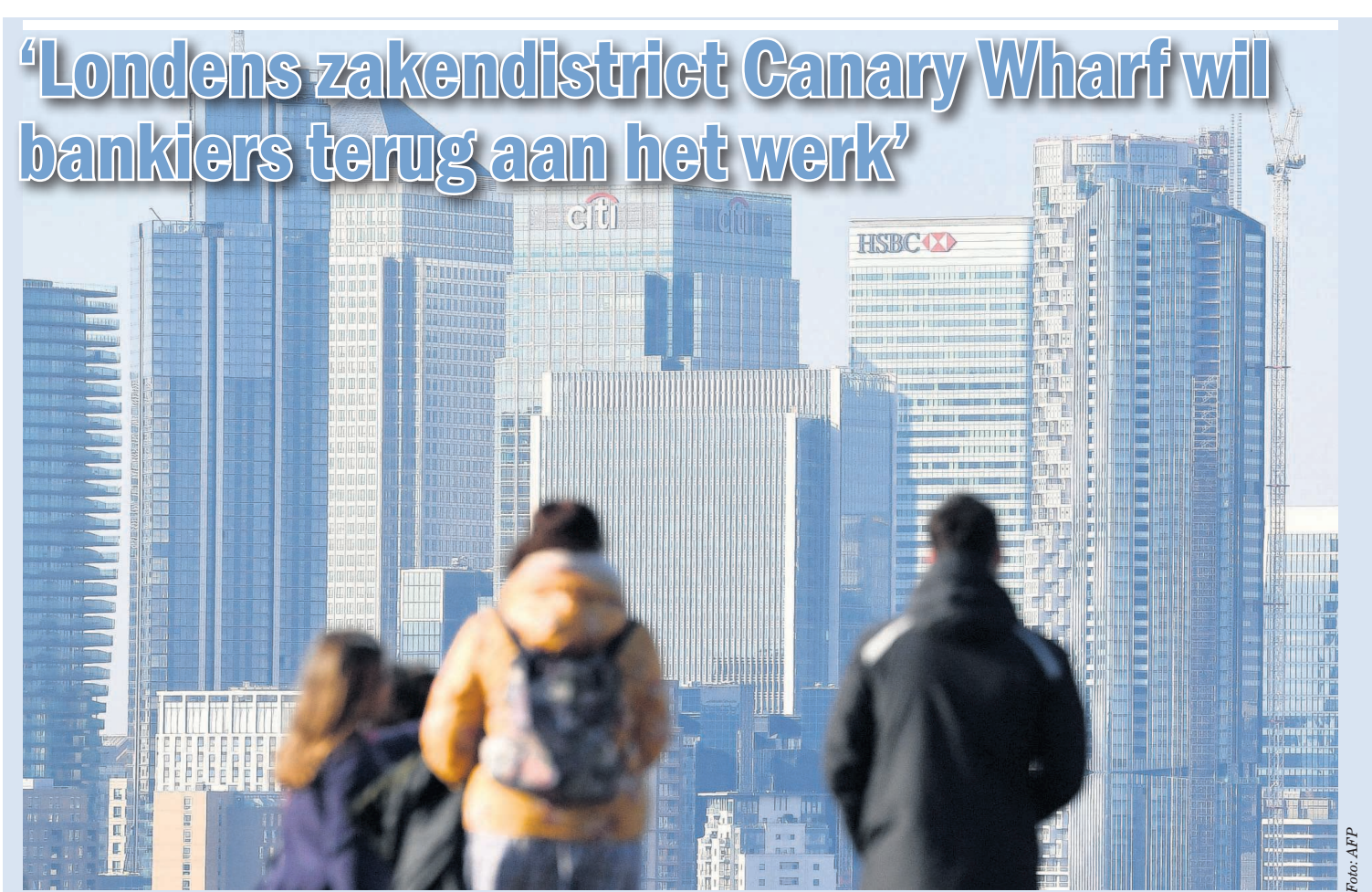
Een plotselinge afname in bestedingen door huishoudens was volgens de hoofdeconoom de hoofdoorzaak voor de krimp. In maart daalde de consumptie met 6,7 procent vergeleken met een jaar eerder. Dat is de grootste afname sinds de Tweede Wereldoorlog, aldus Van Mulligen.

In het hele kwartaal besteedden consumenten 2,7 procent minder dan in de drie maanden daarvoor. Dat

betekende de grootste neergang sinds het begin van de reeks in 1987. Met name de uitgaven aan horeca, recreatie en cultuur gingen hard omlaag. Aan voedingsmiddelen werd meer uitgegeven. Ook de overheid gaf vorig kwartaal minder uit. Daarnaast zakten de investeringen in vervoersmiddelen zoals personenauto's en vrachtwagens daalden. In infrastructuur, bedrijfsgebouwen en machines werd wel meer geïnvesteerd vergeleken met een jaar terug. De uitvoer van goederen en diensten daalde met 3 procent op kwartaalbasis. De krimp was niet gelijk verdeeld over economische sectoren. De bedrijfstak waar kappers en sportscholen onder vallen, kromp het sterkst. Horecabedrijven verloren in maart ongeveer de helft van hun omzet. Ver-

der was de krimp in de zorgsector uitzonderlijk, aldus het statistiekbureau. “Dat klinkt vreemd als je aan de overbelaste ic's denkt, maar dit gaat over de andere zorg die uitgesteld is”, aldus Van Mulligen.

De vooruitzichten voor het lopende kwartaal zien er niet best uit, aldus de hoofdeconoom. “Als we in het eerste kwartaal met maar twee weken van de maatregelen zo hard krimpen, dan wil je niet denken wat er gebeurt met zes weken van de lockdown.” Daarbij komt volgens hem dat hoe langer de crisis duurt, hoe ‘chronischer’ de economische schade wordt. “Bij massale ontslagen, faillissementen komt er een kettingreactie. Mensen stoppen dan met uitgeven, niet omdat alles gesloten is maar omdat ze geen inkomen hebben.”



Op Canary Wharf zijn Europese hoofdkantoren gevestigd van grote internationale banken als Barclays, Citigroup en HSBC.

LONDEN — Het Londense financiële zakendistrict Canary Wharf heeft gedetailleerde plannen uitgewerkt om bankiers, accountants en juristen weer terug aan het werk te krijgen, nu de lockdown-maatregelen door de coronacrisis in Groot-Brittannië worden versoe-peld. Dat meldde zakenkrant *Financial Times*.

Zo komen er bijvoorbeeld grondige dagelijkse reinis-speciale wandelroutes, ging van kantoren en be-

perkingen rond het aantal mensen in liften. Handre-nigers worden bij toegan-gen van kantoorruimtes geplaatst.

Op Canary Wharf staan de Europese hoofdkantoren van grote internationale

banken als Barclays, Ci-tigroup en HSBC en veel andere ondernemingen.

Canary Wharf behoort tot de belangrijkste zakendis-tributen van de wereld. Er werken duizenden mensen in het financieel centrum.

Taiwanese chipmaker TSMC bouwt chipfabriek in Arizona

HSINCHU — De Taiwanese halfgeleiderfabrikant TSMC, die levert aan techgiganten als Apple en Huawei, gaat een chipfabriek in de Amerikaanse staat Arizona bouwen. Taiwan Semiconductor Manufacturing Company, zoals het bedrijf voluit heet, trekt daar miljarden dollars voor uit.

Volgens TSMC gebeurt dat in een ‘sterke samenwerking’ met de Amerikaanse regering. Met de stap willen de Taiwanezen hun toelevering aan de Amerikaanse markt veiligstellen. “Dit project is

van strategisch belang voor de Amerikaanse techsec-tor waardoor bedrijven hun nieuwste chips in de Ver-enigde Staten kunnen la-teren produceren”, verklaarde TSMC. De bouw van de fa-briek moet volgend jaar van

start gaan. Eenmaal volle-dig in bedrijf kan de fabriek 20.000 zogeheten ‘wafers’ per maand verwerken. Van ie-dere wafer, een dunne plaat silicium, kunnen duizenden chips worden gemaakt. De Amerikaanse overheid heeft de laatste tijd meer nadruk gelegd op het ver-vaardigen van chips in eigen land. Die worden zowel voor consumententechnologie zoals smartphones als voor militaire toepassingen ge-

bruikt. Daarom willen de VS niet te afhankelijk zijn van productie in Azië. TSMC wil met de nieuwe fa-briek ook goodwill kweken bij de Amerikaanse overheid. Het Chinese Huawei is een belangrijk klant van TSMC, maar ligt vanuit Washing-ton onder vuur omdat het nauwe banden heeft met de Chinese regering en volgens de Amerikanen door Peking gebruikt wordt om te spio-neren.

Rusland verzet zich bij Hoge Raad tegen betalen megavergoeding

DEN HAAG — Rusland stapt naar de Hoge Raad in Den Haag in een poging onder een schadevergoeding van tientallen miljarden dollars uit te komen aan enkele aandeelhouders van het voormalige olieconcern Yukos.

Volgens het Russische pers-bureau *Interfax* is de overheid in Moskou het niet eens met een uitspraak van het gerechtshof hierover, van-daar dat de Russen een cas-satieberoep instellen. Yukos was een van de groot-ste olie- en gasmaatschap-pijen van Rusland. Het be-

drijf werd begin deze eeuw generationaliseerd na de ar-restatie en veroordeling van zijn eigenaar Michail Chodorkovski, die wegens fraude en grootschalige be-lastingontduiking achter de tralies verdween. Na de na-tionalisatie van het bedrijf werd het in delen doorver-

kocht aan concurrenten. De voormalige aandeelhouders bleven met lege handen achter.

Het gaat om een al jaren voortslappend juridisch ge-vecht. Eerder kregen de ge-dupeerde aandeelhouders al eens gelijk bij het Per-manent Hof van Arbitrage (PCA) in Den Haag, maar dat oordeel werd later vernietigd door een Nederlan-dse rechter. Het gerechtshof in de hofstad oordeelde ver-

volgens dat de uitspraak van de rechtbank niet juist was, waardoor de eerdere arbitra-le uitspraak weer van kracht werd.

Chodorkovski, een tegen-stander van president Vla-dimir Poetin en ooit de rijk-ste man van Rusland, werd in 2005 veroordeeld. Hij zat jaren opgesloten in een Sibe-risch strafkamp totdat hij in 2013 vervroegd vrij kwam. Hij verblijft tegenwoordig in Londen.

KLM maakt alle vouchers 15 procent meer waard

AMSTELVEEN — KLM geeft reizigers van wie de vlucht wordt geannuleerd 15 procent meerwaarde aan vouchers dan dat de tickets kosten. De luchtvaart-maatschappij gaat ook alle al eerder uitgegeven vou-chers meer waard maken.

Met de stap wil KLM het voor reizigers aantrekkelijker maken om hun tickets om te zet-ten in een voucher. Gisteren maakte KLM be-kend dat het reizigers van wie de vlucht vanaf deze week wordt geschrapt ook weer de mogelijkheid biedt om geld terug te krijgen. De afgelopen tijd gaf de luchtvaartmaat-schappij met goedkeuring van de overheid alleen vouchers, maar de Europese Commis-sie maakte duidelijk dat dit niet is toegestaan. Om rei-zigers toch voor vouchers te

laten kiezen en te voorkomen dat het bedrijf veel geld terug moet betalen, biedt KLM nu dus extra waarde aan voor de vouchers. Als de vouchers na een jaar niet gebruikt zijn en worden uitbetaald, vervalt de 15 procent extra waarde ove-rigens weer. Dan geeft KLM weer gewoon de originele ticketprijs terug. De Consu-mentenbond begrijpt dat KLM probeert de vouchers een aantrekkelijker keuze te maken, maar blijft van me-ning dat ook klanten die voor 14 mei een voucher kregen recht hebben om hun geld direct terug te krijgen. Ook vraagt de consumentenbe-schermsorganisatie zich af of de extra waarde daadwer-kelijk extra waarde blijft als vliegtickets mogelijk duurder worden. “Een gegarandeerd ticket naar dezelfde bestem-ning biedt meer zekerheid.”

Tekenen van herstel van Chinese industrie na corona

PEKING — De Chinese industrie lijkt op te krab-belen van de zware klap door de coronacrisis. Maar onder Chinese con-sumenten en investeer-ders is de stemming nog pessimistisch, blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers over de economie van China, de tweede van de wereld.

De productie in de omvang-rijke Chinese industrie steeg in april met 3,9 procent ver-geleken met een jaar eerder. Het is voor het eerst dit jaar dat een toename van de in-dustriële productie te zien is. In maart kromp die nog met 1,1 procent. De virus-uitbraak in China lijkt over het hoogtepunt heen en het land komt nu langzaam uit alle lockdown-maatregelen. De overheid heeft stimule-ringsmaatregelen genomen om de economie te helpen

herstellen. Daar staat tegenover dat de detailhandelsverkoop in China in april met 7,5 pro-cent afnamen op jaarbasis, wat meer is dan verwacht. Chinezen blijven terughou-dend met bestedingen in bijvoorbeeld winkels en ho-reca uit onzekerheid over de coronacrisis en de impact op de economie. Daarnaast zak-ten de investeringen van be-drijven in de periode tussen januari tot en met april met 10,3 procent. De Chinese economie kampt nog met grote uitdagingen omdat het coronavirus nu elders in de wereld keihard heeft toegeslagen, waardoor de wereldhandel fors wordt verstoord. Daar heeft China als belangrijk handelsland veel last van. In het eerste kwartaal van dit jaar kromp de Chinese economie met 6,8 procent, de eerste neergang voor het land sinds 1992.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	15-May			15-May	
DOW JONES	23.548,55	-0.33%	AEX	500,31	0.26%
S&P 500 INDEX	2.844,26	-0.29%	ARCELOMITTAL	7,91	4.19%
NASDAQ	8.934,16	-0.11%	AEGON NV	2,08	0.00%
AMAZON.COM INC	2.377,22	-0.49%	KONINKLUKE AHOL	22,42	0.00%
APPLE INC	304,63	-1.59%	ASKO NOBEL	68,18	1.46%
BAIDU INC-SP ADR	97,79	1.84%	ASM HOLDING NV	269,00	0.54%
BERKSHIRE HATH-B	169,81	-0.66%	DSM (KONIN)	110,90	0.27%
BOEING CO/HE	119,64	-2.35%	HAL TRUST	115,00	1.23%
CITIGROUP INC	41,66	-0.95%	HEINEKEN NV	72,50	1.20%
COCA-COLA CO	44,08	0.86%	ING GROEP NV	4,90	0.02%
COSTCO WHOLESALE	297,03	-0.90%	KPN (KONIN) NV	2,11	0.62%
WALT DISNEY CO	106,62	0.67%	KONINKLUKE PHIL	37,92	0.36%
3D SYSTEMS CORP	6,90	-0.03%	RANDSTAD NV	34,36	0.73%
EBAY INC	42,04	0.00%	ROYAL DUTCH SH-A	14,00	1.43%
FACEBOOK INC-A	207,86	0.51%	TOMTOM NV	6,78	2.96%
GENERAL ELECTRIC	5,56	-2.46%	TOTAL SA	30,86	0.16%
ALPHABET INC-A	1.359,29	0.18%	UNILEVER NV	44,33	-0.05%
HP INC	14,51	-0.03%	W.P. STEWART HOL	519,75	0.94%
HOME DEPOT INC	237,85	1.44%			
INTEL CORP	57,60	-2.51%	SCOTIA FUNDS		14-May
JOHNSON&JOHNSON	147,26	-0.26%	MONEY MARKET	13.5944	0.00%
MICROSOFT CORP	179,72	-0.45%	US DOLLAR BOND	2.9213	0.15%
PROCTER & GAMBLE	113,24	-0.50%	GLOBAL EQUITY	2.6825	0.41%
ROYAL DUTCH-ADR	30,08	-0.30%	US EQUITY	15.3653	1.13%
STARBUCKS CORP	74,02	-0.23%	CANADIAN EQUITY	2.3803	0.12%
TWITTER INC	28,90	1.18%	FUNDS		14-May
WALMART INC	124,24	0.68%	BGF CONT EUR FLEX	26,33	-4.15%
EXCHANGE TRADED FUND			BGF EMTK BOND	16,83	-1.17%
ALERIAN MLP - AMLP	4,79	2.46%	BGF FIX INC GBL OP	14,49	0.00%
ISH GBL HY BD - GHY	43,90	0.07%	BGF GBL ALLOCATION	56,24	-1.71%
ISH IB0XX HY BD - HYG	78,58	-0.03%	BGF USD CORE BOND	17,71	0.23%
ISH SELECT DIV - DIVY	74,95	-0.87%	BGF USD HI YIELD BND	32,65	-0.67%
ISH MSCI EMKT - EEM	36,00	-1.45%	TEMPLETON GBL BND	24,53	-0.16%
ISH MSCI PAC - EPP	35,67	-0.34%	TEMPLETON ASIAN SM	38,95	-0.54%
ISH RUSSELL - INVV	164,34	-0.12%	CURRENCIES		15-May
ISH S&P 500 - SPY	188,19	-0.19%	YEN/USD	107.3200	0.11%
ISH EUROPE - IEV	35,84	-0.14%	EUR/USD	1.0816	0.32%
INVECO QQQ TRUS	220,77	-0.48%	CAN/USD	1.4101	0.17%
INVECO DB COMMO	11,19	0.90%	GBP/USD	1.2126	-0.58%
SPDR S&P INT DIV-DWX	30,59	-1.13%	COMMODITIES		15-May
SPDR S&P MID 400	286,95	0.44%	OIL WTI	29,30	6.31%
SPDR S&P 600 SMA	50,59	1.26%	GOLD	1748,17	0.94%
VANGUARD REIT - VNQ	67,80	-1.84%	SILVER	16,60	5.09%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	44,12	0.05%	WHEAT	502,25	0.10%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK



Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegaweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis